



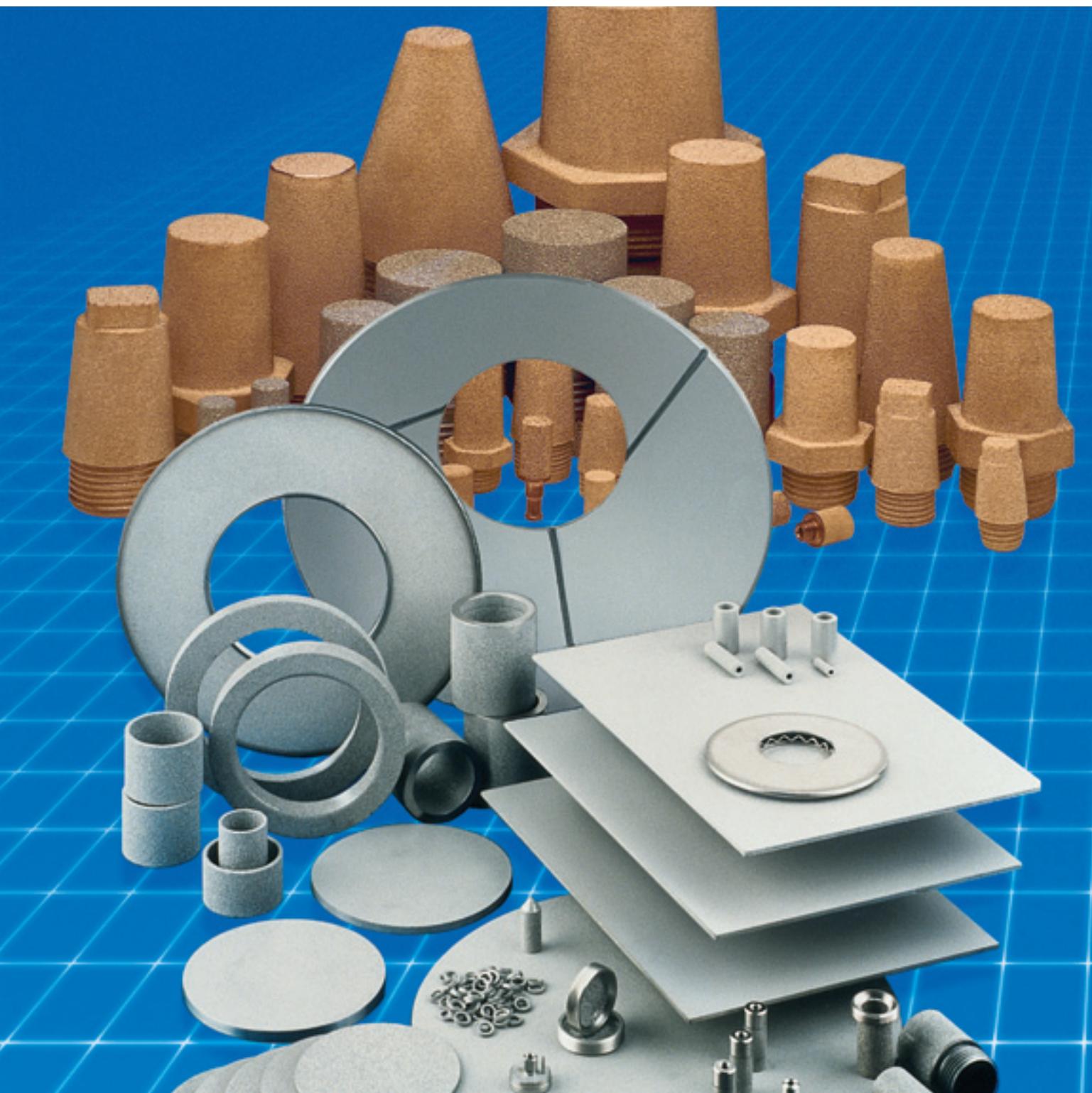
GKN SINTER METALS

## Filter-Elemente

Hochporöse Sinterteile SIKA-R...AX und SIKA-B

## Filter-Elements

High porosity sintered parts SIKA-R...AX and SIKA-B



EXPECT > MORE

## SIKA-R...AX

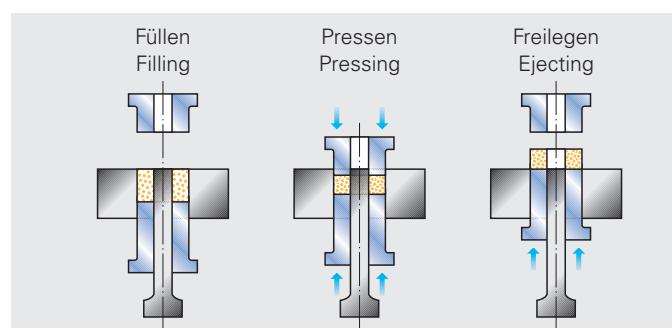
**SIKA-R...AX, ein Markenname von GKN Sinter Metals, ist die Bezeichnung für hochporöse, rostfreie co-axial gefertigte Filterelemente.**

### Herstellung und Werkstoffe

Nahezu alle schmelzmetallurgischen Metalle lassen sich auch als Pulver herstellen. Form, Größe und Größenverteilung der Metallpartikel sind entscheidende Einflussparameter für die Eigenschaften eines hochporösen Sinterbauteiles. Poröse Sintermetalle sind Funktionswerkstoffe, wobei die Funktion überwiegend durch die offene Porosität erzielt wird. Dabei kommt es auf die Anzahl, Größe und Form der Einzelporen an. Neben Eigenschaften wie Durchströmbarkeit, Abscheideverhalten und Festigkeit ist die Frage nach der Korrosionsbeständigkeit der Filterelemente für die Anwendung entscheidend. SIKA-R...AX-Elemente werden daher aus einer breiten Palette von Werkstoffen auf die jeweilige Anforderung spezifiziert. Bedeutung haben vor allem die Chrom-Nickel-Legierungen aber auch Titan, Monel, Inconel, Hastelloy und Sonderwerkstoffe.

### Pressverfahren

SIKA-R...AX Filterelemente werden mittels axialer Press-technik hergestellt. Dabei wird das Metallpulver in entsprechende Werkzeuge (Matrizen) gefüllt und mittels Ober- und Unterstempel in axialer Richtung verdichtet. Durch die Wahl der Pulverfraktion und Presskraft kann die Porengröße und Porosität der Bauteile gezielt eingestellt werden. Mit Hilfe dieses Pressverfahrens ist die Herstellung unterschiedlicher Geometrien möglich.

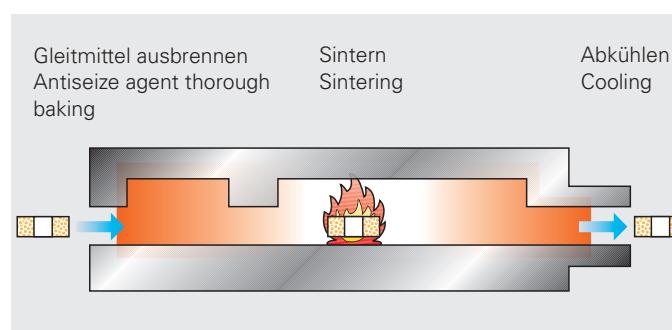


### Sintern

Nach der Entformung des Presskörpers erfolgt die Sinterung in dazu speziell geeigneten Öfen. Die Sinterung, der für alle pulvermetallurgischen Erzeugnisse fundamentale Prozess, bedeutet das „Zusammenwachsen“ der Pulveteilchen durch Diffusionsprozesse bei Temperaturen unterhalb ihres Schmelzpunktes.

Mikroskopisch ist nach dem Sintern keine physikalische Trennung der einzelnen Metallteilchen mehr vorhanden. Die Korngrenzen verlaufen über die ursprünglichen Teilchengrenzen hinaus.

SIKA-R...AX-Elemente werden damit zu formstabilen, metallisch festen Körpern und können als selbsttragende Konstruktionselemente eingebaut werden. Die Poren werden durch die Sinterung mechanisch unveränderbar in Größe und Lage.



**SIKA-R...AX, is a brand name for GKN Sinter Metals' high porosity, stainless filter elements manufactured by our co-axial pressing process.**

### Production and materials

GKN sintered filter elements can be made from any metallurgical material produced as a powder. Shape, size and distribution of the powder particles are important parameters that affect the final properties of high porosity sintered parts. Porous sintered metals are produced to provide specific characteristics. Porosity, being the number, size and shape of the pores, is usually the determining factor in producing a porous sintered metal part. Besides permeability, grade efficiency, mechanical strength, and corrosion resistance of the porous sintered metal part are also of prime importance for the field application. SIKA-R...AX elements are manufactured in a wide variety of materials depending on the requirement. The most popular materials are stainless steel alloys as well as Titanium, Monel, Inconel, Hastelloy and other special materials.

### Pressing process

SIKA-R...AX filter elements are manufactured by co-axial pressing. The metal powder is filled into the appropriate dies and compacted in an axial direction by means of an upper and a lower ram. The pore size of the finished product can be controlled by the choice of powder size and the pressing force used to

form the part. A wide range of finished shapes can be obtained by means of this pressing process.

### Sintering

The compacted part is removed and then sintered in a specially designed furnaces. Sintering is the fundamental processing step for all Powdered Metal (P/M) products. It is the process of bonding the powder particles by fusing together at temperatures well below their melting point. After sintering, regardless of

micron size, the separate grain structure of the original powdered metal becomes fully inter-linked to form a rigid part. Sintering gives the high porosity material the shape, stability and property of a strong metal component.

SIKA-R...AX materials are used as self-supporting structural elements. The pores after the sintering process are mechanically fixed with respect to both size and position.

## SIKA-B

**SIKA-B, ein Markenname von GKN Sinter Metals, ist die Bezeichnung für hochporöse Elemente aus gesintertem, kugeligem Bronzepulver.**

### Herstellung und Werkstoffe

Form, Größe und Größenverteilung der Pulverteilchen sind wichtige Parameter für die Eigenschaften eines hochporösen Sinterbauteiles aus Bronze.

Steuerbare Parameter bei der Pulverherstellung ermöglichen die Erzeugung von glatten, kugeligen Teilchen, die durch Absiebung fraktioniert werden.

SIKA-B-Filter werden drucklos im Schütt-sinterverfahren hergestellt, indem das Pulver während der Sinterung im formgebenden Werkzeug verbleibt.

### Sintern

Die Sinterung, der für alle pulvermetallurgischen Erzeugnisse fundamentale Prozess, bedeutet das „Zusammenwachsen“ der Pulverteilchen durch Diffusionsprozesse bei Temperaturen unterhalb ihres Schmelzpunktes. Nach der Sinterung verlaufen die Korngrenzen über die ursprünglichen Teilchengrenzen hinaus.

SIKA-B-Elemente werden damit zu formstabilen, metallisch festen Körpern und können als selbsttragende Konstruktionselemente eingebaut werden.

Die Poren werden durch die Sinterung mechanisch unveränderbar in Größe und Lage.

**SIKA-B, is a brand name for GKN Sinter Metals' high porosity sintered elements from spherical Bronze powder.**

### Production and materials

Shape, size and distribution of the powder particles are important parameters which affect the properties of a high porosity sintered Bronze product.

By varying the parameters of the powder-production process, it is possible to produce spherical powder particles in a wide range of particle sizes.

SIKA-B filters are produced by the gravity sintering technique. The powder is packed into moulds and is then sintered in these moulds.

### Sintering

Sintering, the fundamental processing step for all P/M products, means bonding of powder particles through fusion at temperatures well below the melting point. The structure, after sintering, shows that the grain boundaries run over the original particle boundaries.

Sintering gives the high porosity material its shape-stability and properties of a strong metal component. SIKA-B materials are used as self-supporting structural elements.

The pores after the sintering process are mechanically fixed with respect to both size and position.

## SIKA-R...AX + SIKA-B

### Eigenschaften

Resultierend hieraus ergeben sich für die SIKA-R...AX-und SIKA-B-Produkte die wichtigen Eigenschaften:

- Formstabilität, d.h. selbststützende Strukturen auch bei hohen Druckdifferenzen.
- Gute Festigkeitseigenschaften unter Dauerbelastung, Schlag- und oszillierender Beanspruchung oder bei plötzlichem (explosionsartigem) Druckanstieg.
- Hohe Warmfestigkeit und thermische Schockbeständigkeit.
- Definiertes Durchströmbarkeits- und Abscheideverhalten durch exakt definierte Porengrößenverteilung.
- Gute Rückspülbarkeit und Möglichkeit der Reinigung mit übersättigtem Heißdampf, chemischen Lösungsmitteln, thermischen Verfahren und durch Ultraschall.
- Die verwendete Werkstoffpalette ist schweißbar und mechanisch zu bearbeiten.

### Properties

The characteristics of SIKA-R...AX and SIKA-B products result in the following important properties:

- Shape-/stability i.e. selfsupporting structural elements suitable for high differential pressures.
- Particularly good properties when under compression, vibration and changing conditions or with high sudden pressure spikes.
- High heat resistance and thermal stability.
- Defined permeability and filtration properties because the pore size and distribution are exact and uniform.
- Backflushing and easy cleaning with superheated steam, chemical solvents, thermal processes or ultrasonically.
- The variety of materials used are both weldable and machinable.

## Anwendungen

SIKA-R...AX und SIKA-B finden Anwendung in der:

- Autogenenschweißtechnik (Flammensperren-Einsätze)/ Explosionsschutz
- Polymer-Filtration
- Gas- und Flüssigfiltration
- Schalldämpfung
- Begasung
- Fluidisation
- Sensor- und Ventilschutz

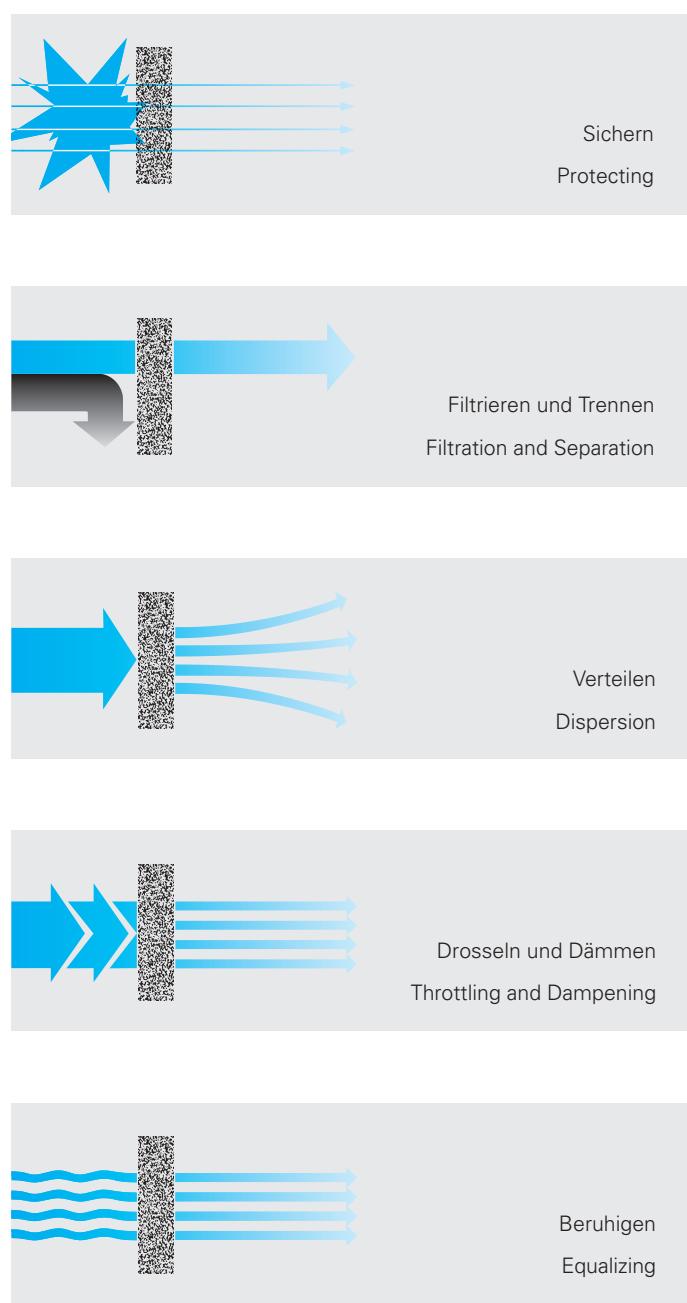
sowie in anderen Bereichen der Chemie- und Nahrungsmittelindustrie und Medizintechnik.

## Chemische und thermische Beständigkeit

Zur Beurteilung der Korrosionsbeständigkeit von hochporösen Sintermetallen muss beim Vergleich mit Vollmaterial gleicher chemischer Zusammensetzung die sehr große spezifische Oberfläche berücksichtigt werden.

## Verfügbare Werkstoffe

- Edelstahl  
1.4404 (AISI 316 L/B),  
1.4306 (AISI 304 L),  
1.4539
- Titan
- Monel
- Inconel 600/625
- Hastelloy C 22, C 276 und X
- Bronze
- Sonderwerkstoffe



## Lieferformen

Siehe Filterelemente Hochporöse Sinterteile SIKA-R...AX (S. 13) und Filterelemente Hochporöse Sinterteile SIKA-B (S. 18). Weitere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

## Applications

SIKA-R...AX and SIKA-B are used in:

- Autogenous welding (as flame arresters)/ Explosion protection
- Polymer filtration
- Gas- and Liquid filtration
- Silencing
- Sparging
- Fluidization
- Sensor and valve protection

as well as in other industries like chemical and food processing and the pharmaceutical field.

## Chemical Resistance and Thermal Stability

In order to evaluate the corrosion resistance of high porosity sintered materials, a very large specific surface must be considered when compared to a solid material of the same chemical composition.

## High porosity sintered components made from:

- Stainless steels  
1.4404 (AISI 316 L/B),  
1.4306 (AISI 304 L),  
1.4539
- Titanium
- Monel
- Inconel 600/625
- Hastelloy C 22, C 276 and X
- Bronze
- Special materials

## Forms of delivery

See filter elements high porosity sintered parts SIKA-R...AX (page 13) and filter elements high porosity sintered parts SIKA-B (page 18). Other sizes and designs available on request.

## Eigenschaften von SIKA-R...AX und SIKA-B / Properties of SIKA-R...AX and SIKA-B

Der Trenngrad kann je nach Produkt variieren./Grade efficiency can vary with product.

| Filterbezeichnung<br>Filter grade | Durchströmbarkeits-<br>koeffizienten<br>Permeability<br>coefficients |                                 | Trenngrad<br>Grade<br>efficiency<br>$x_{(T=98\% \text{ absolute})} [\mu\text{m}]$ | Bubble-Point<br>Druck<br>Bubble-Point<br>pressure<br>$\Delta p$<br>[mbar] | Scher-<br>festigkeit<br>Shear<br>strength<br>$\tau$<br>[N/mm <sup>2</sup> ] |
|-----------------------------------|--|---------------------------------|---|---|---|
|                                   | $\alpha$<br>[10 <sup>-12</sup> m <sup>2</sup> ]                      | $\beta$<br>[10 <sup>-7</sup> m] |   |   |   |
| SIKA-R 0,5 AX                     | 0,08   | 0,3                             | 1,3   | 89  | 350   |
| SIKA-R 1 AX                       | 0,13   | 0,6                             | 1,9   | 85  | 355   |
| SIKA-R 3 AX                       | 0,4  | 1,7                             | 3,3   | 59  | 311   |
| SIKA-R 5 AX                       | 0,8  | 2,0                             | 6,8   | 40  | 278   |
| SIKA-R 7 AX                       | 2,5  | 15                              | 7,8   | 25  | 200   |
| SIKA-R 10 AX                      | 3,9  | 24                              | 9,0   | 23  | 160   |
| SIKA-R 15 AX                      | 5,6  | 13                              | 20  | 16  | 200   |
| SIKA-R 20 AX                      | 8,3  | 22                              | 26  | 15  | 138   |
| SIKA-R 30 AX                      | 13   | 18                              | 32  | 11  | 144   |
| SIKA-R 40 AX                      | 27   | 37                              | 40  | 9,0   | 135   |
| SIKA-R 50 AX                      | 36   | 36                              | 44  | 6,0   | 121   |
| SIKA-R 80 AX                      | 52   | 48                              | 52  | 5,0   | 98  |
| SIKA-R 100 AX                     | 65   | 58                              | 65  | 4,5   | 85  |
| SIKA-R 150 AX                     | 117  | 53                              | 110   | 3,5   | 110   |
| SIKA-R 200 AX                     | 150  | 69                              | 130   | 3,0   | 95  |
| SIKA-B 8                          | 2  | 52                              | 15  | 35  | 130   |
| SIKA-B 12                         | 6  | 64                              | 27  | 23  | 120   |
| SIKA-B 20                         | 10   | 83                              | 38  | 15  | 110   |
| SIKA-B 30                         | 14   | 89                              | 52  | 13  | 100   |
| SIKA-B 45                         | 43   | 144                             | 80  | 7,8   | 90  |
| SIKA-B 60                         | 50   | 202                             | 100   | 7,0   | 90  |
| SIKA-B 80                         | 114  | 282                             | 135   | 4,3   | 80  |
| SIKA-B 100                        | 127  | 406                             | 183   | 3,7   | 70  |
| SIKA-B 120                        | 230  | 633                             | 231   | 2,9   | 60  |
| SIKA-B 150                        | 248  | 643                             | 260   | 2,5   | 40  |
| SIKA-B 200                        | 463  | 1046                            | 320   | 1,5   | 30  |

Angewandte Normen/Applied standards:

DIN ISO 4022

ASTM F 795

DIN ISO 4003

DIN ISO 30911-6

Alle Werte gemessen an Ronden, Stärke 3mm  
All values measured at discs, thickness 3 mm

Bei den angegebenen Daten handelt es sich  
um Mittelwerte./Data shown are mean values.

DIN ISO 4022: Durchlässige Sintermetalle; Ermittlung der spezifischen Durchströmbarkeit  
Permeable sintered metal materials; determination of fluid permeability

ASTM F 795: Standardanwendung zur Bestimmung der Filtereffektivität von Filtermedien bei Verwendung  
eines Single-Pass, konstanter Volumenstrom, Flüssigkeits-Tests/Standard practice for deter-  
mination the performance of a filter medium employing a single-pass, constant-rate, liquid test

DIN ISO 4003: Durchlässige Sintermetalle; Ermittlung der Porengröße mittels Gasblasentest  
Permeable sintered metal materials; determination of bubble test pore size

DIN ISO 30911-6: Sint-Prüfnormen (SPN) Prüfung der Filtereigenschaften

Sintered metal materials sint-testing procedures part 6: determination of filter properties

### Trenngrade

von axial gepressten Filtern (arithmetischer Mittelwert aus mehreren Trenngradkurven einer Qualität).

Die Ergebnisse beziehen sich auf Flüssigkeitsfiltration. Abhängig von der Durchströmgeschwindigkeit lassen sich bei Gasfiltration bis zu 10x bessere Rückhalteraten erzielen.

### Durchströmbarkeits-Koeffizient

Spezifischer Durchströmbarkeits-Koeffizient,  $\alpha+\beta$  analog zu DIN ISO 4022.

### Trenngrad

98 %iges Rückhaltevermögen von in Wasser suspendierten Teststaubpartikeln analog ASTM F 795 (Single-Pass-Test).

### Bubble-Point

Analog zu DIN ISO 4003. Benetzungsmittel: Isopropanol.

### Scherfestigkeit

Festigkeit von Filterwerkstoffen analog DIN 30911 Teil 6.

### Grade Efficiencies

of axial pressed filters (arithmetical mean value of several grade efficiency curves for one characteristic).

The results relate to filtration performance using liquids. Depending on flow velocity it is possible to achieve particle retentions of up to 10x better for gas applications than for liquids.

### Permeability coefficient

Specific permeability coefficient,  $\alpha+\beta$  according to DIN ISO 4022.

### Grade efficiency

Retention capacity of 98 % with test dust particles suspended in water according to ASTM F 795 (single-pass test).

### Bubble-Point

According to DIN ISO 4003. Wetting agent: Isopropanol.

### Shear strength

Strength to filter material according to DIN 30911 part 6.

## Trenngrad (ASTMF 795)

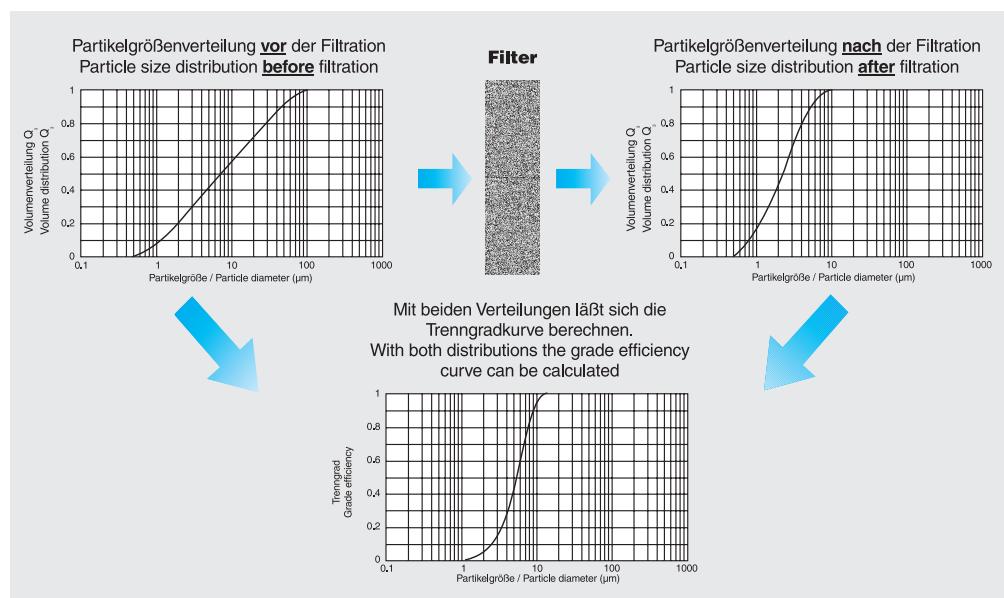
Der Abscheidevorgang von in einer Flüssigkeit oder in Gasen dispergierten Partikeln an der Oberfläche und in den Poren eines Filtermediums ist von zahlreichen Einflussfaktoren abhängig und physikalisch schwer zu erfassen. Neben Eigenarten der Partikel und des Fluids sowie Partikelgröße, -verteilung, -konzentration, Agglomerationsverhalten, Temperatur und Zusammensetzung, ist es vor allem das Filtermedium, das die Abscheidung wesentlich bestimmt. Bei der Gas- oder Flüssigkeitsfiltration tragen je nach Partikelgröße unterschiedliche physikalische Mechanismen zum Abscheidevorgang bei. Bei der Reinigung einer Flüssigkeit können für die Wirksamkeit eines Filters drei unterschiedliche Mechanismen bedeutungsvoll sein:

- die Siebwirkung
- die Prallwirkung
- die Adsorption.

Durch die Siebwirkung werden Teilchen, die größer als der jeweilige Porenquerschnitt sind, zurückgehalten, vergleichbar mit der Wirkung eines Flächenfilters, z.B. eines Drahtgewebes. Teilchen mittlerer Größe, die in das Poresystem einzudringen vermögen, prallen bei der Umlenkung der Strömung in den verzweigten Poren gegen die Porenwand, verlieren an kinetischer Energie und bleiben im Porenlabyrinth zurück. Durch Adsorption können Teilchen, die wesentlich kleiner als die nominelle Porengröße sind, in der Mikrorauigkeit der Porenwand vom Filter aufgefangen werden.

Für die praktische Ermittlung des Abscheideverhaltens wird der Filter mit einer Testsuspension bekannter Partikelgrößenverteilung beaufschlagt. Aus der Größenverteilung der Partikel im Filtrat und der aufgegebenen Verteilung lässt sich der Fraktionsabscheidegrad ermitteln. Für die praktische Anwendung wird meist die Partikelgröße angegeben, bei der 98 % der Partikel abgeschieden werden.

Diese Zahl gilt jedoch nur, solange der Filter sich im Neuzustand befindet. Im Laufe der Anwendung wird sich durch Kuchenbildung bzw. Einfluss von Einzelpartikeln (Einelagerung in Poren) die Abscheideleistung zu kleineren Partikelgrößen verschieben.



## Grade efficiency (ASTMF 795)

The process of separating particles dispersed in a liquid or in gases or on the surface of and in the pores of a filter medium depends on a great number of influencing factors and is difficult to identify in terms of physics. It is affected by the properties of the particles and the fluid as well as particle size, particle size distribution, particle concentration, agglomeration behaviour, temperature and composition, it chiefly is the filter medium which determines separation to a large extent. In gas or fluid filtration, different physical mechanisms contribute towards the separation process in addition to the particle size. When cleaning a fluid, three different factors can be significant for the efficiency of a filter:

- the sieve effect
- the impact effect
- the adsorption.

Particles larger than the pore cross section are retained as a result of the sieve effect, which is comparable with the effect of an area filter, e.g. a wire-cloth screen. Medium size particles which are capable of penetrating into the pore system impinge upon the pore walls and deflect within the ramified pores, thus loosing kinetic energy and remaining in the pore labyrinth. Particles which are considerably smaller than the nominal

pore size can be caught by the filter in the microrough pore wall by adsorption.

For practical determination of the separating behaviour, a test suspension with known particle size distribution is applied to the filter. The separation grade or micron rating can then be determined from the particle size distribution in the filtrate as compared to the initial particle size distribution. For practical purposes, the particle size at which 98 % of the particles are separated is usually given as the micron rating.

However, this figure is only valid as long as the filter is in new condition. During service, the filtration performance will improve thanks to cake formation or the influence of individual particles (deposition in the pores) as described above.

## Durchströmbarkeit (ISO 4022)

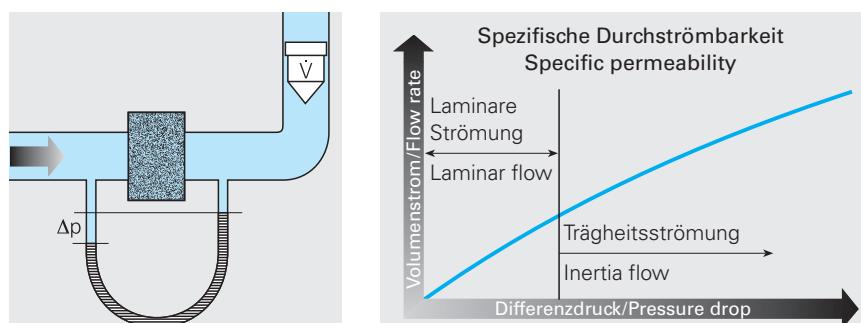
Entsprechend der Funktion eines Filters befasst sich die Qualitätsbeurteilung neben Maß- und Festigkeitsprüfung vor allem mit den Filterkenndaten, der Filterfeinheit, der Porengröße und der Durchströmbarkeit bzw. dem Druckverlust bei einem gegebenen Mengenstrom.

Der Volumenstrom eines Mediums hängt von der zur Verfügung stehenden Druckdifferenz ab und steigt bis zu einem Höchstwert an, der asymptotisch erreicht wird. Die Messung der Durchströmbarkeit, meist mit Luft vorgenommen, ist apparativ einfach durchzuführen. Messgrößen sind der Vordruck  $p$  bzw. die Druckdifferenz  $\Delta p = p_1 - p_2$  und der Volumenstrom  $\dot{V}$  der Luft bei konstantem Druck und Temperatur.

Die Zähigkeit des strömenden Mediums ist für die Größe des Volumenstroms als Funktion der Druckdifferenz ein wichtiger Parameter. Die Gleichung von Darcy stellt den Zusammenhang zwischen den einzelnen Größen vereinfacht dar:

$$\Delta p = \frac{\dot{V} \cdot s \cdot \eta}{A \cdot \alpha}$$

Zur Abschätzung des Druckverlustes bei gegebenem Volumenstrom und Medium ist die vereinfachte Form hinreichend genau. Die oben bereits angesprochene asymptotische Näherung an einen Höchstwert weist schon darauf hin, dass der Zusammenhang zwischen dem Druckverlust und den ihn beeinflussenden Größen nicht linear sein kann. Vielmehr lässt sich der zu messende Druckverlust in einen laminaren und turbulenten Druckverlustanteil aufteilen. Dies ist aber erst bei hohem Durchfluss von Bedeutung. Bei Gasen ist die Abhängigkeit der Dichte von der Druckdifferenz zu berücksichtigen.



## Permeability (ISO 4022)

In accordance with the function of a filter, besides the dimensional check and strength test, the quality evaluation deals chiefly with the filter characteristics, the filter grade, the pore size and the permeability or pressure drop at a given flow rate. The flow rate of a filter is dependent on the applied differential pressure and increases up to a maximum value which is reached asymptotically.

Measurement of the permeability, usually using air, can be performed quite simply. The measured variables are the applied pressure  $p$ , the pressure drop  $\Delta p = p_1 - p_2$  and the flow rate  $\dot{V}$  of the air at constant pressure and temperature.

The viscosity of the flowing medium is an important parameter for the flow rate, as a function of the pressure drop. Darcy's equation shows the relation between the variable in a simplified form:

$$\Delta p = \frac{\dot{V} \cdot s \cdot \eta}{A \cdot \alpha} + \frac{\rho \cdot \dot{V}}{\beta \cdot A}$$

$\alpha$  = Viskositäts-Koeffizient

$\beta$  = Trägheits-Koeffizient

$s$  = Filterdicke

$\dot{V}$  = Volumenstrom

$\rho$  = Fluid-Dichte

$\Delta p$  = Differenzdruck am Filter

$A$  = Filterfläche

$\eta$  = Dynamische Viskosität

[m<sup>2</sup>]  $\alpha$  = Viscosity coefficient

[m]  $\beta$  = Inertia coefficient

[m]  $s$  = Filter thickness

[m<sup>3</sup>/s]  $\dot{V}$  = Flow rate

[kg/m<sup>3</sup>]  $\rho$  = Fluid density

[Pa]  $\Delta p$  = Pressure drop at the filter

[m<sup>2</sup>]  $A$  = Filter surface

[Pa·s]  $\eta$  = Dynamic viscosity

[m<sup>2</sup>]

[m]

[m]

[m<sup>3</sup>/s]

[kg/m<sup>3</sup>]

[Pa]

[m<sup>2</sup>]

[Pa·s]

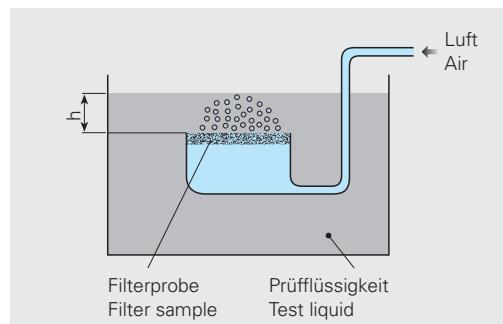
Bei der laminaren Strömung bewegen sich die Teilchen in parallelen Bahnen. Der durch Viskositätsverluste entstehende Widerstand führt zu einem Druckverlust, der bei laminarer Strömung linear proportional zum Volumenstrom wächst. Der Kennwert, in dem alle die lineare Strömung beeinflussenden Parameter zusammengefasst werden, wird als reibungsbedingter Durchströmbarkeitskoeffizient  $\alpha$  bezeichnet.

Bei turbulenter Strömung überlagern weitere Geschwindigkeitskomponenten, die in alle Richtungen weisen, die Hauptströmung. Bedingt durch die Trägheit der Teilchen, die der Richtungsänderung entgegenwirken, entsteht ein zusätzlicher Widerstand. Durch diesen dynamischen Anteil, dem trägeheitsbedingten Durchströmbarkeitskoeffizienten  $\beta$ , wächst der Druckverlust überproportional zum Volumenstrom an.

### Bubble-Point-Test und Porengrößenverteilung

Der „Bubble-Point-“, oder auch „Gasblasentest“, erlaubt es auf einfache Weise den Durchmesser der scheinbar „größten“ Pore zu bestimmen. Der zu charakterisierende poröse Körper wird hierzu in eine Flüssigkeit getaucht, deren Oberflächenspannung niedrig und bekannt ist (üblicherweise Isopropanol). Danach wird die zu prüfende Probe einseitig mit Luft beaufschlagt und der Druck gesteigert bis die erste Blase erscheint. Dieser Druck wird als „Bubble-Point“-Druck bezeichnet.

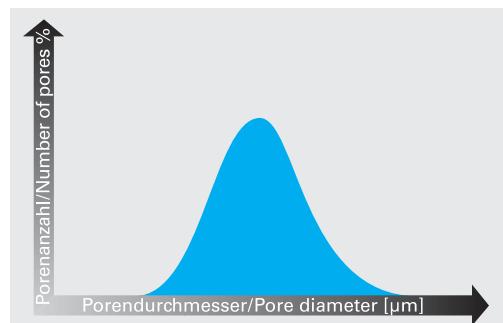
Unter Berücksichtigung der Oberflächenspannung und des zum Öffnen der ersten Pore notwendigen Druckes kann die „scheinbar“ größte Pore unter der Annahme kreisförmiger Poren nach folgender Gleichung berechnet werden:



$d_x$  = „scheinbarer“ Poredurchmesser  
 $\delta$  = Oberflächenspannung  
 $\cos \varphi$  = Benetzungswinkel  
 $\Delta p_x$  = Druckdifferenz am Filter

|       |                |                            |       |
|-------|----------------|----------------------------|-------|
| [m]   | $d_x$          | = "apparent" pore diameter | [m]   |
| [N/m] | $\delta$       | = Surface tension          | [N/m] |
| [–]   | $\cos \varphi$ | = Wetting angle            | [–]   |
| [Pa]  | $\Delta p_x$   | = Pressure drop at filter  | [Pa]  |

Der Durchmesser  $d_x$  bezeichnet eine kreisrunde Pore, deren Umfang gleich dem der realen irregulär geformten Pore ist. Sintermetallfilter weisen nicht nur **eine** Porengröße sondern ein Porengrößenspektrum auf. Dieses wird heute durch ein automatisiertes Messgerät ermittelt, das auf dem „Bubble-Point“-Prinzip (ASTM E 1294) basiert. Bei der Beurteilung der Ergebnisse ist allerdings zu berücksichtigen, dass das Prinzip auf parallelen kreiszylindrischen Kapillaren basiert. Die „reale“ Porengröße und damit auch die Porengrößenverteilung ist um den Faktor 2-5 kleiner, da Sintermetalle aus einem Porenlabyrinth mit irregulär geformten Poren bestehen.



In laminar flow, the particles follow in parallel paths. The resistance generated by viscosity losses results in a pressure drop which increases linearly proportionally to the flow rate in a laminar flow. The characteristic value in which all parameters influencing the laminar flow are combined is designated as a friction-dependent permeability coefficient  $\alpha$ . In the case of a turbulent flow, other velocity components pointing in all directions overlay the main flow.

Further resistance is generated by the inertia of the particles which counteract the flow direction. As a result of this dynamic portion, the inertia-dependent permeability coefficient  $\beta$ , the pressure drop increases exponentially with the flow rate.

### Bubble-Point Test and pore size distribution

The “Bubble-Point Test”, also referred as “gas bubble test”, provides a simple method of determining the size of the apparently “largest” pore. The porous element to be tested is immersed in a liquid with a known low surface tension (usually isopropanol). Following this, pressurized air is applied to one side of the sample and the air pressure increased until the first bubble appears. This pressure is called the “Bubble-Point” pressure.

Making due allowance for the surface tension and the pressure required to open the first pore and assuming a circular pore shape, the “apparently” largest pore can be calculated according to the following equation:

$$d_x = \frac{4 \cdot \delta \cdot \cos \varphi}{\Delta p}$$

The diameter  $d_x$  relates to a circular pore the circumference of which equals that of the real irregularly shaped pore. Sintered metal filters feature not only **one** pore size, but a pore size spectrum. Today, the latter is determined using an automated measuring instrument based on the “Bubble-Point” principle (ASTM E 1294). However, when evaluating the results, it has to be kept in mind that the principle is based on parallel cylindrical capillaries. The “real” pore size and hence also the pore size distribution is smaller by a factor of 2-5 because sintered metals consist of a pore labyrinth with irregularly shaped pores.

## Laminardurchmesser

Bei dem Laminardurchmesser handelt es sich um einen Äquivalenterdurchmesser, mit dem ein Filtermittel physikalisch eindeutig beschrieben werden kann (vgl. auch ASTM F 902). Er bezeichnet den Durchmesser einer kreiszylindrischen Kapillare, die bei Durchströmung den gleichen Druckabfall erzeugt, wie das Filtermittel. Dabei entspricht die Länge der Kapillare der Dicke des Filtermittels.

## Average CCE pore diameter

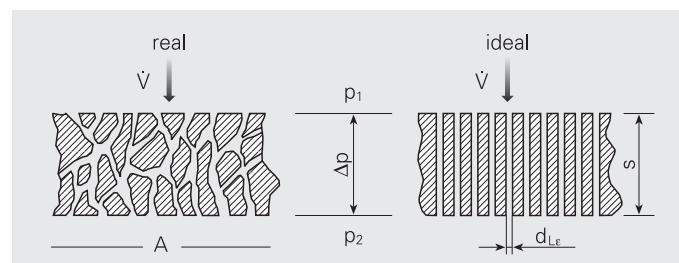
The average "CCE" pore diameter is an equivalent diameter that provides a definite description of any filter material (refer to ASTM F 902).

This dimension designates the diameter of a cylindrical capillary that would produce the same pressure drop as the filter material. In this case the length of the capillary corresponds to the thickness of the filter material.

$$d_{L\epsilon} = \sqrt{\frac{32 \cdot s \cdot \dot{V} \cdot \eta}{A \cdot \Delta p \cdot \epsilon}}$$

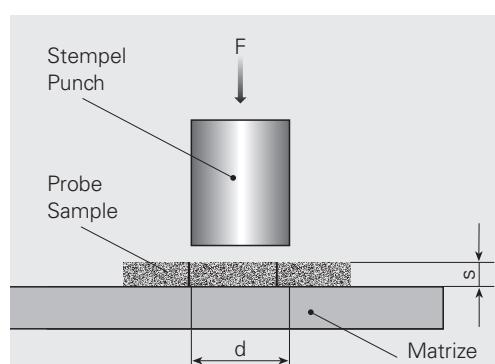
$d_{L\epsilon}$  = Laminardurchmesser bei bekannter Porosität  
 $\eta$  = Dynamische Viskosität des Fluids  
 $s$  = Filterhöhe bzw. Länge der Kapillare  
 $\dot{V}$  = Volumenstrom  
 $\Delta p$  = Differenzdruck am Filter  
 $A$  = Filterfläche  
 $\epsilon$  = Porosität

|        |   |        |
|--------|---|--------|
| [m]    | $d_{L\epsilon}$ = Average CCE pore diameter | [m]    |
| [Pa·s] | $\eta$ = Dynamic viscosity of fluid         | [Pa·s] |
| [m]    | $s$ = Filter height or length of capillary  | [m]    |
| [m³/s] | $\dot{V}$ = Flow rate                       | [m³/s] |
| [Pa]   | $\Delta p$ = Pressure drop at the filter    | [Pa]   |
| [m²]   | $A$ = Filter surface                        | [m²]   |
| [%]    | $\epsilon$ = Porosity                       | [%]    |



## Scherfestigkeit

Für Filterscheiben ist die Bestimmung der Scherfestigkeit eine brauchbare Methode, um ausreichende Information über das Festigkeitsverhalten des Materials zu erhalten. Die Bestimmung der Scherfestigkeit wurde gewählt, weil üblicherweise die Ergebnisse des Zugversuches für diese Belastungsverhältnisse nicht aussagekräftig, sowie schwieriger zu bestimmen sind. Der Scherversuch wird mit einem Loch-Schergerät ausgeführt, wie schematisch dargestellt.



Schematischer Aufbau zur Bestimmung der Scherfestigkeit  
Schematic principle for determining the shear strength

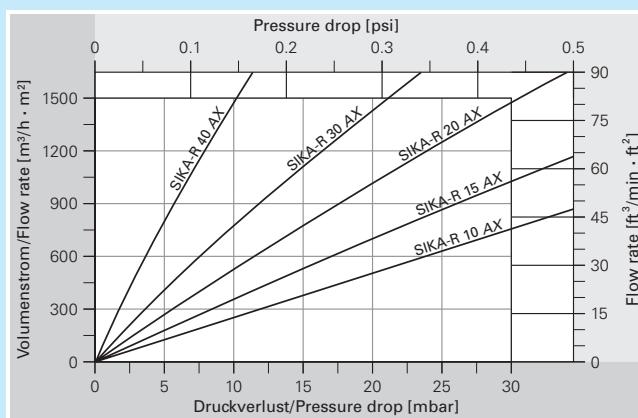
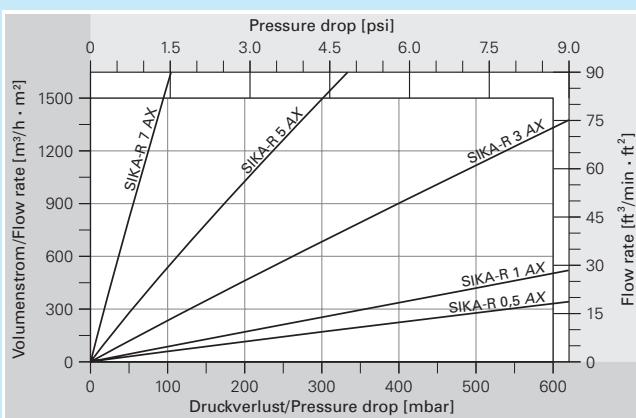
$\tau$  = Scherfestigkeit [N/mm²]  
 $F$  = Kraft [N]  
 $A$  = Fläche [m²]  
 $d$  = Durchmesser [N/mm²]

$$\tau = \frac{F}{A} = \frac{F}{\pi \cdot d \cdot s}$$

## Shear strength

Determination of the shear strength is a suitable method of obtaining information on the strength of the material. Shear strength determination was adopted because tensile strength is more difficult to measure and the tensile test results obtained are usually insufficient for strength evaluation under these load conditions. The shear test is carried out with a hole punch which is shown in the schematic.

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| $\tau$ = Shear strength [N/mm²] |  |
| $F$ = Force [N]                 |  |
| $A$ = surface [m²]              |  |
| $d$ = Diameter [N/mm²]          |  |



## Mittelwertkennlinien der Luftdurchströmbarkeit von CrNi-Filttern und Bronzefiltern

Kennlinienaufnahme ermittelt analog zu DIN ISO 4022

### Bedingungen

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Geometrie:        | Ronden, S = 3 mm         |
| Filterfläche:     | A = 48,4 cm <sup>2</sup> |
| Lufttemperatur:   | T = 0 °C                 |
| Atmosphärendruck: | p = 1013 mbar            |

### Mean value characteristic lines of the Permeability of Air in Stainless Steel filters and Bronze filters

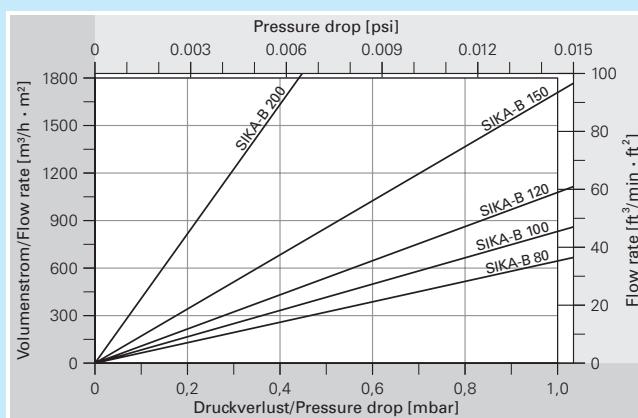
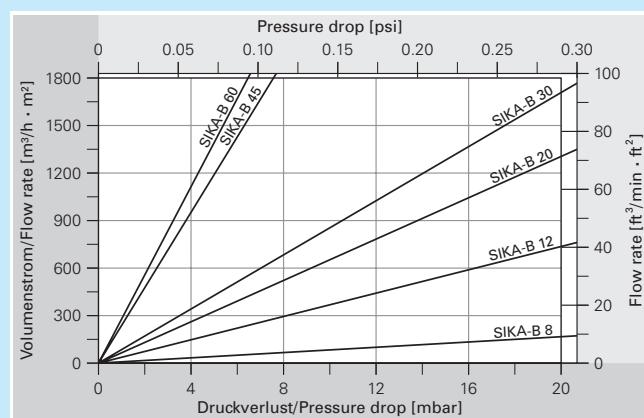
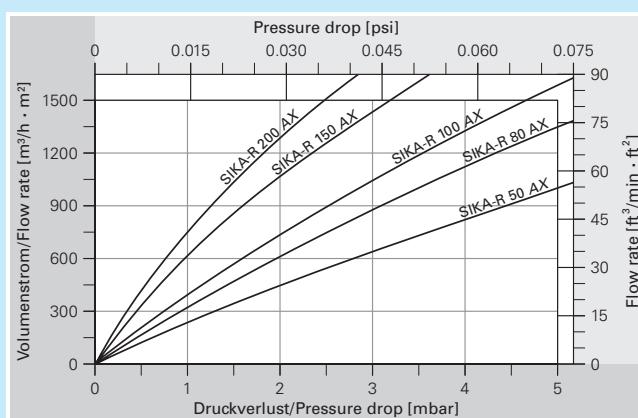
Characteristic lines established in accordance with DIN ISO 4022

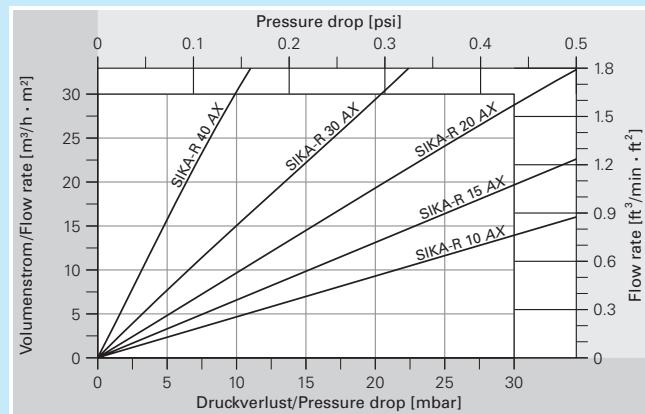
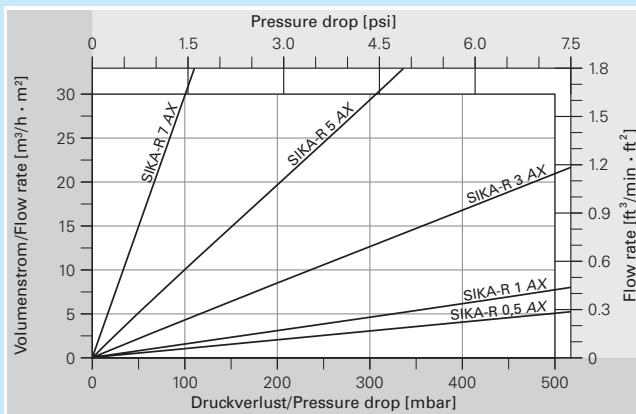
### Conditions

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Geometry:             | Discs, S = 0.12 inch |
| Filter surface:       | A = 7.5 sqi          |
| Air temperature:      | T = 32 °F            |
| Atmospheric pressure: | p = 14.69 psi        |

Alle angegebenen Daten sind „Typische Messwerte“

All given data are "Typical measurements"





## Mittelwertkennlinien der Wasserdurchströmbarkeit von CrNi-Filters und Bronzefiltern

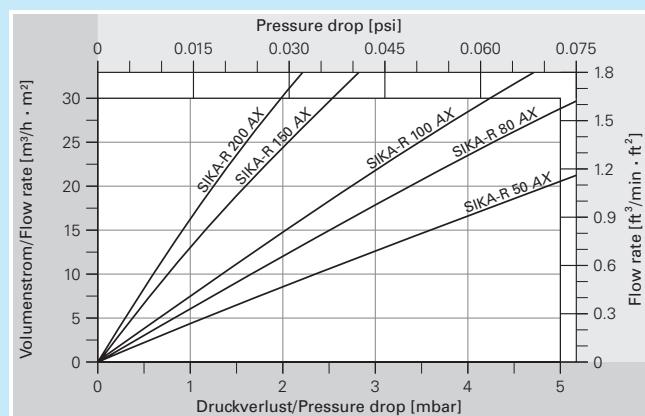
Kennlinienaufnahme ermittelt analog zu DIN ISO 4022

### Bedingungen

Geometrie: Ronden,  $S = 3 \text{ mm}$   
 Filterfläche:  $A = 55,4 \text{ cm}^2$   
 Wassertemperatur:  $T = 8^\circ\text{C}$

### Mean value characteristic lines of the Permeability of Water in Stainless Steel filters and Bronze filters

Characteristic lines established in accordance with  
DIN ISO 4022

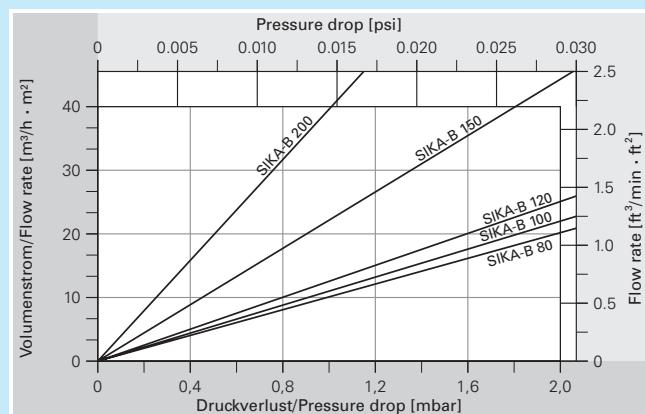
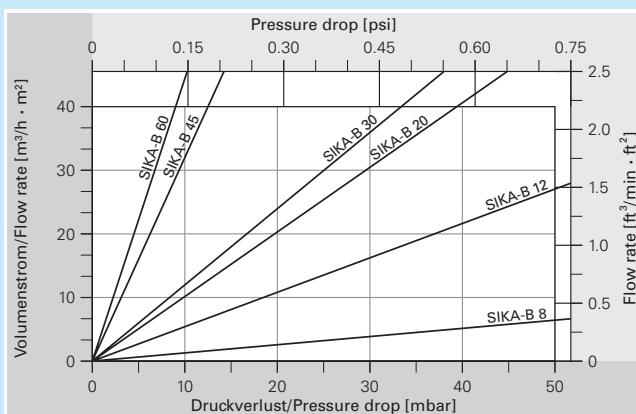


### Conditions

Geometry: Discs,  $S = 0.12 \text{ inch}$   
 Filter surface:  $A = 8.6 \text{ sqi}$   
 Water temperature:  $T = 46^\circ\text{F}$

Alle angegebenen Daten sind „Typische Messwerte“

All given data are "Typical measurements"



## Werkstoffe / Materials

| Werkstoff Material                               | Bezeichnung Name   | Wst-Nr. Wst-No | SIKA-   |    |    | Fe | Cr        | Ni        | C         | Mo     | Sonstige Miscellany | Max. Temperatur °C Max. Temperature °C                    | Stichwort Keyword       |      |  |  |
|--|--|----------------|---------|----|----|----|-----------|-----------|-----------|--------|---------------------|---|-------------------------|------|--|--|
|  |  |                | R... IS | AX | AS |    |           |           |           |        |                     |   |                         |      |  |  |
| in Gewichts- % / in weight- %                    |  |                |         |    |    |    |           |           |           |        |                     |   |                         |      |  |  |
| Hochlegierte Stähle<br>High alloyed material     | AISI 304 L   | 1.4306         | x       | x  | x  |    | Rest/Bal. | 18,0~20,0 | 8,0~12,0  | <=0,03 | 0,5                 | N<=0,1  | 600                     | 500  | Lebensmittelrecht<br>Standard for food application   |  |
|  | AISI 316 L   | 1.4404         | x       | x  | x  |    | Rest/Bal. | 16,0~18,0 | 10,0~14,0 | <=0,03 | 2,0~3,0             | N<=0,1  | 540                     | 400  |  |  |
|  |  |                |         |    | x  |    |           |           |           |        |                     |   | 380                     | 320  |  |  |
|  | AISI 904 L   | 1.4539         | x       | x  | x  |    | Rest/Bal. | 19,0~21,0 | 24,0~26,0 | <0,02  | 4,0~5,0             | N<=0,15<br>Cu 1,2~2,0                                     | 600                     | 500  | Beständig gegenüber Schwefel-, Phosphor- und Salzsäure<br>Resistant against sulphuric acid, phosphoric and hydrochloric acid   |  |
|  | AISI 310   | 1.4841         | x       |    |    | x  | Rest/Bal. | 24,0~26,0 | 19,0~22,0 | <=0,25 | -                   | -   | 800                     | 600  | Hitzebeständig<br>Heat resistant   |  |
| Nickelbasis-Legierungen*<br>Nickel based alloys* | FeCrAl   | 1.4767         |         |    |    | x  | Rest/Bal. | 19,0~22,0 | -         | <0,10  | -                   | Al 5,0~6,5<br>mit seltenen Erden/with rare earth elements | nicht geeignet<br>unfit | 1000 |  |  |
|  | Hastelloy C 22   | 2.4602         | x       |    |    |    | 2,0~6,0   | 20,0~22,5 | Rest/Bal. | <0,02  | 12,0~14,5           | W 2,0~3,5<br>Co 2,5                                       | 650                     | 650  | Korrsionsbeständig in diversen aggressiven Medien. Dauereinsatzbar bei Temperaturen >400 °C<br>Corrosion resistant with various aggressive media. Duration application at >400 °C possible |  |
|  | Hastelloy C 276  | 2.4819         | x       | x  |    |    | 4,0~7,0   | 14,0~16,0 | Rest/Bal. | <0,02  | 15,0~17,0           | W 3,0~4,5   | 650                     | 650  |  |  |
|  | Hastelloy X  | 2.4665         | x       | x  |    |    | 17,0~20,0 | 20,5~23,0 | Rest/Bal. | <0,15  | 8,0~10,0            | Co 0,5~2,5<br>W 0,2~1,0                                   | 930                     | 800  |  |  |
|  | Inconel 600  | 2.4816         | x       | x  | x  |    | 6,0~10,0  | 14,0~17,0 | >=72,0    | <0,15  | -                   | -   | 700                     | 600  |  |  |
|  | Inconel 625  | 2.4856         | x       |    | x  |    | <=5,00    | 20,0~23,0 | >=58,0    | <0,10  | 8,0~10,0            | Nb 3,15~4,15  | 650                     | 650  |  |  |
| Bronze   | Monel 400  | 2.4360         | x       | x  | x  |    | <2,0      | -         | >=63,0    | <0,30  | -                   | Cu 28,0~34,0  | 500                     | 500  | Beständig gegen Cl-haltige Medien / Resistant against Cl-containing media  |  |
|  | CuSn 12  | 2.1052         |         |    |    | x  | -         | -         | -         | -      | -                   | Cu 89 Sn 11   | 300                     | 250  | Typisch für Hydraulik & Pneumatik / Typically used for hydraulic & pneumatic   |  |
| Titan**  | Ti   | -              | x       | x  |    |    | -         | -         | -         | -      | -                   | Ti>99 %   | 500                     | 500  | Medizin, Säure, Elektrolyse Medicine, acid, electrolysis   |  |
| Sonstige Other                                   | Weitere Werkstoffe auf Anfrage.<br>Other materials on request. |                |         |    |    |    |           |           |           |        |                     |   |                         |      |  |  |

\* AX-Produkte auf Ni-Basis nur nach Rücksprache. Nicht alle Abmessungen sind aus diesen Legierungen herstellbar! Nickel based AX-products only after consultation. Not all dimensions producible.

\*\* Nicht alle Rohmaterialien werden lagermäßig geführt. Not all raw materials are in stock.

Typische Eisen- bzw. Nickelbegleitelemente wie Si, Mn, P, S sind der Literatur zu entnehmen.

Typical Iron or Nickel elements e.g. Si, Mn, P, S according to the literature.



## Filterelemente/Filter elements SIKA-R...AX

Auf den folgenden Seiten sind unsere verschiedenen Filterelemente aus hochporösem Sintermetall aufgelistet.

Wir bieten Ihnen:

- SIKA-Scheiben
- SIKA-Hohlzylinder
- SIKA-Hohlzylinder mit Boden
- SIKA-Platten
- Schalldämpfer aus rostfreiem Stahl mit angesintertem Gewinde

**Wir fertigen auch kundenspezifische Größen.**

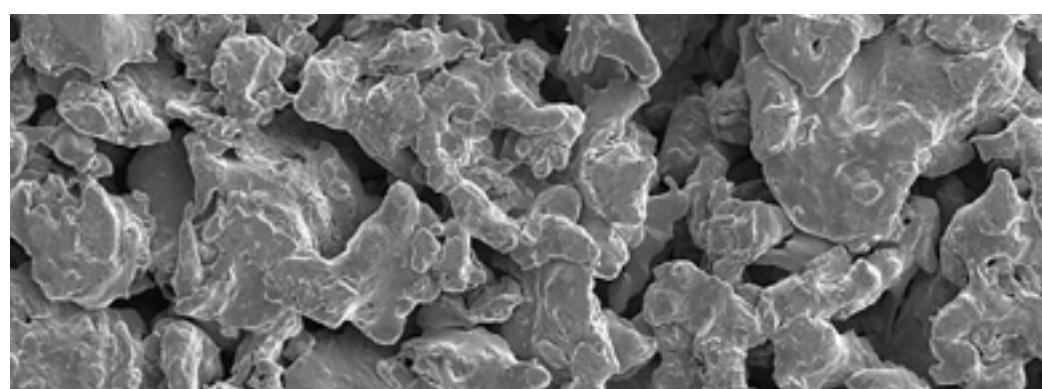
Aufgeführt sind die maximal herstellbaren Maße.  
Änderungen vorbehalten.

Our various high porosity sintered metal filter elements are listed in the following pages, including:

- SIKA-Discs
- SIKA-Cylinders/Open ended
- SIKA-Cylinders with one closed end
- SIKA-Plates
- Silencer made of stainless steel sintered together with a solid stainless steel thread

**We also manufacture to customer-specified dimensions.**

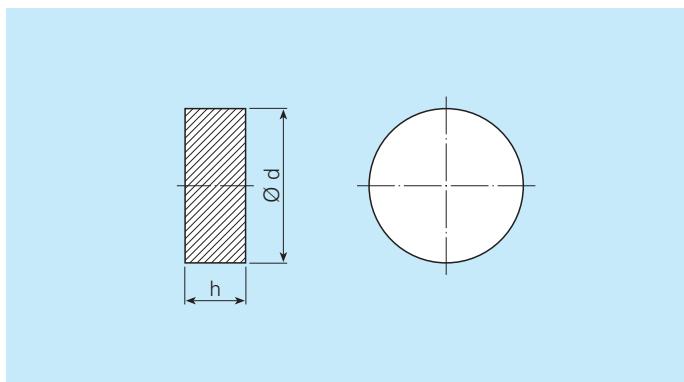
Maximum manufacturable sizes are shown.  
All specifications are subject to change.



REM-Bild SIKA-R...AX  
SEM picture SIKA-R...AX

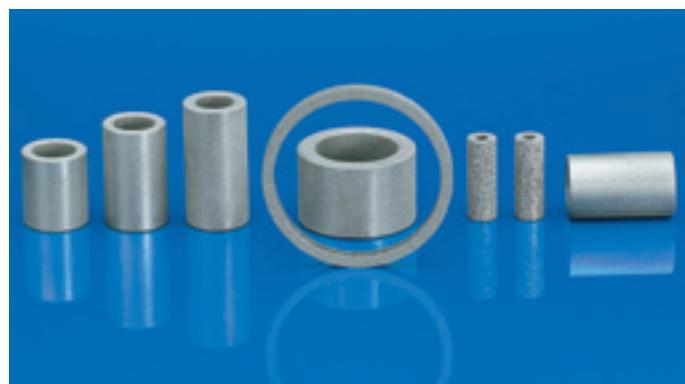
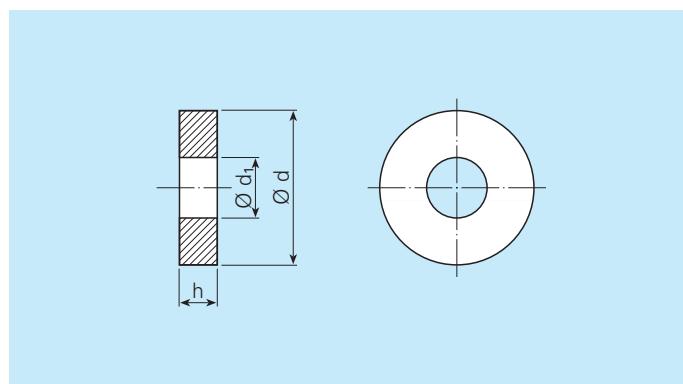
Flow Restrictors



**SIKA-Scheiben  
SIKA-Discs**


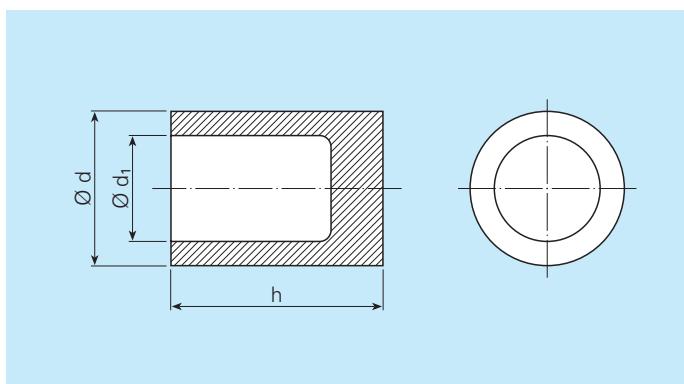
| <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> |
|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 1,3               | 6,0                           | 810211                           | 7,9               | 20,0                          | 1110                             | 27,0              | 15,0                          | 840127                           |
| 1,4               | 5,0                           | 950929                           | 8,5               | 17,0                          | 880829                           | 27,8              | 20,0                          | 850819                           |
| 1,5               | 9,0                           | 940829                           | 8,9               | 15,0                          | 860916                           | 28,0              | 15,0                          | 851121                           |
| 1,9               | 7,0                           | 861009                           | 9,0               | 20,0                          | 4021                             | 28,5              | 15,0                          | 820218                           |
| 2,0               | 7,0                           | 4341                             | 9,5               | 15,0                          | 3782                             | 30,0              | 15,0                          | 4284                             |
| 2,2               | 12,0                          | 990930                           | 10,0              | 20,0                          | 2760                             | 30,5              | 45,0                          | 810401                           |
| 2,5               | 9,0                           | 790911                           | 10,5              | 17,0                          | 990511                           | 31,2              | 14,0                          | 830707                           |
| 2,5               | 11,0                          | 3389                             | 11,0              | 12,0                          | 3268                             | 32,0              | 40,0                          | 790212                           |
| 2,6               | 12,0                          | 920504                           | 11,5              | 24,0                          | 880413                           | 32,5              | 14,0                          | 2141                             |
| 2,7               | 12,0                          | 800509                           | 12,5              | 26,0                          | 2815                             | 34,7              | 12,0                          | 990715                           |
| 2,8               | 12,0                          | 2816                             | 13,5              | 17,0                          | 880809                           | 35,0              | 20,0                          | 4207                             |
| 2,9               | 5,0                           | 2416                             | 13,8              | 12,0                          | 800424                           | 36,0              | 14,0                          | 881107                           |
| 3,1               | 12,0                          | 900221                           | 13,9              | 26,0                          | 820312                           | 38,1              | 65,0                          | 830420                           |
| 3,2               | 15,0                          | 870325                           | 14,8              | 20,0                          | 930826                           | 38,5              | 21,0                          | 3259                             |
| 3,4               | 15,0                          | 3010                             | 14,9              | 12,0                          | 100400                           | 40,0              | 26,0                          | 4303                             |
| 3,5               | 17,0                          | 950210                           | 15,0              | 8,0                           | 2870                             | 40,4              | 14,0                          | 830705                           |
| 3,6               | 9,0                           | 811026                           | 15,0              | 53,0                          | 3900                             | 42,0              | 40,0                          | 2023                             |
| 3,9               | 15,0                          | 4019                             | 16,0              | 20,0                          | 780523                           | 43,0              | 72,0                          | 790211                           |
| 4,0               | 10,0                          | 991120                           | 17,3              | 10,0                          | 3401                             | 45,0              | 72,0                          | 790213                           |
| 4,1               | 19,0                          | 2894                             | 17,5              | 12,0                          | 990714                           | 50,0              | 30,0                          | 4167                             |
| 4,7               | 20,0                          | 811011                           | 18,0              | 50,0                          | 3783                             | 50,5              | 30,0                          | 801202                           |
| 5,0               | 20,0                          | 3290                             | 19,0              | 35,0                          | 3925                             | 56,0              | 60,0                          | 2653                             |
| 5,3               | 19,0                          | 3421                             | 20,0              | 20,0                          | 4182                             | 79,0              | 17,0                          | 3277                             |
| 5,5               | 12,0                          | 2946                             | 21,8              | 20,0                          | 890601                           | 85,0              | 75,0                          | 3269                             |
| 6,0               | 20,0                          | 920622                           | 22,0              | 24,0                          | 2636                             | 93,0              | 17,0                          | 871119                           |
| 6,3               | 15,0                          | 2625                             | 22,7              | 52,0                          | 900227                           | 127,0             | 10,0                          | 3397                             |
| 6,4               | 17,0                          | 850417                           | 23,0              | 25,0                          | 2193                             | 158,0             | 10,0                          | 850807                           |
| 6,5               | 12,0                          | 3041                             | 23,7              | 15,0                          | 5973                             | 200,0             | 10,0                          | 3724                             |
| 6,6               | 9,0                           | 880509                           | 24,0              | 35,0                          | 970909                           | 300,0             | 10,0                          | 3522                             |
| 6,9               | 20,0                          | 850426                           | 25,0              | 23,0                          | 2891                             | 316,0             | 10,0                          | 980505                           |
| 7,0               | 20,0                          | 881124                           | 25,5              | 15,0                          | 800702                           |                   |                               |                                  |
| 7,5               | 9,0                           | 880510                           | 26,3              | 15,0                          | 830512                           |                   |                               |                                  |

## SIKA-Hohlzylinder SIKA-Cylinders / Open ended

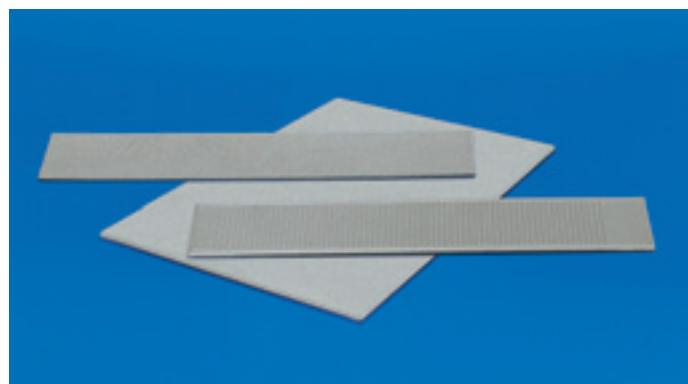
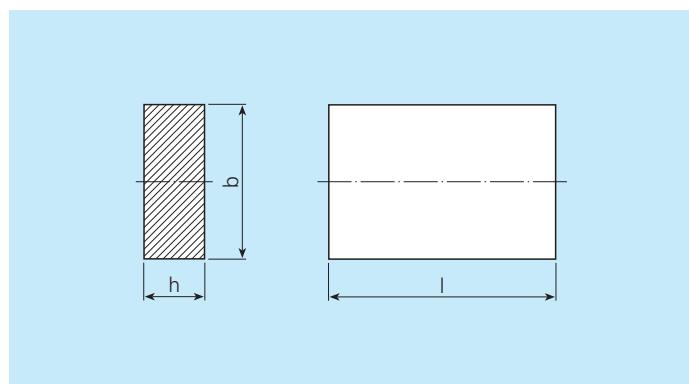


| <b>Ø d<sub>1</sub><br/>mm</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> | <b>Ø d<sub>1</sub><br/>mm</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> | <b>Ø d<sub>1</sub><br/>mm</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> |
|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 1,0                           | 3                 | 10,0                          | 2172                             | 12,0                          | 18                | 30,0                          | 3450                             | 30,0                          | 48                | 72,0                          | 780926                           |
| 1,0                           | 4                 | 8,0                           | 4030                             | 12,0                          | 36                | 14,0                          | 4138                             | 30,3                          | 38                | 62,0                          | 1386                             |
| 1,0                           | 8                 | 12,0                          | 901130                           | 12,5                          | 18                | 55,0                          | 3120                             | 32,0                          | 42                | 65,0                          | 2556                             |
| 1,0                           | 8                 | 24,0                          | 911203                           | 12,7                          | 19                | 50,0                          | 3770                             | 32,0                          | 45                | 80,0                          | 2540                             |
| 1,3                           | 5                 | 30,0                          | 820122                           | 12,9                          | 18                | 65,0                          | 830104                           | 32,0                          | 48                | 70,0                          | 780927                           |
| 1,3                           | 8                 | 24,0                          | 911203                           | 13,0                          | 18                | 50,0                          | 2463                             | 32,0                          | 50                | 70,0                          | 1277                             |
| 1,7                           | 5                 | 35,0                          | 970408                           | 13,0                          | 20                | 35,0                          | 2550                             | 35,0                          | 45                | 90,0                          | 810310                           |
| 2,1                           | 4                 | 10,0                          | 870860                           | 15,0                          | 18                | 30,0                          | 821116                           | 36,0                          | 40                | 75,0                          | 820710                           |
| 2,4                           | 6                 | 12,0                          | 3358                             | 15,0                          | 20                | 30,0                          | 821115                           | 37,0                          | 44                | 26,0                          | 870909                           |
| 3,0                           | 6                 | 30,0                          | 2605                             | 15,0                          | 23                | 50,0                          | 1113                             | 38,0                          | 44                | 50,0                          | 950131                           |
| 3,0                           | 7                 | 24,0                          | 2658                             | 16,0                          | 20                | 65,0                          | 880802                           | 39,0                          | 45                | 70,0                          | 880928                           |
| 4,0                           | 7                 | 17,0                          | 4173                             | 16,0                          | 22                | 55,0                          | 780818                           | 39,6                          | 46                | 30,0                          | 1249                             |
| 4,0                           | 8                 | 24,0                          | 3953                             | 17,0                          | 25                | 70,0                          | 780919                           | 40,0                          | 50                | 75,0                          | 2211                             |
| 4,9                           | 8                 | 20,0                          | 201109                           | 18,0                          | 23                | 25,0                          | 882411                           | 42,2                          | 48                | 20,0                          | 957                              |
| 5,9                           | 9                 | 26,0                          | 4255                             | 18,0                          | 25                | 50,0                          | 780920                           | 44,0                          | 50                | 70,0                          | 801218                           |
| 6,0                           | 8                 | 35,0                          | 2286                             | 18,0                          | 25                | 65,0                          | 3550                             | 45,0                          | 57                | 75,0                          | 780910                           |
| 6,0                           | 10                | 20,0                          | 520                              | 18,0                          | 28                | 42,0                          | 105                              | 48,7                          | 55                | 30,0                          | 958                              |
| 6,4                           | 10                | 30,0                          | 990826                           | 18,1                          | 22                | 47,0                          | 990428                           | 52,0                          | 70                | 76,0                          | 781002                           |
| 6,5                           | 11                | 55,0                          | 860410                           | 19,0                          | 24                | 50,0                          | 201212                           | 55,0                          | 69                | 26,0                          | 870813                           |
| 7,0                           | 10                | 20,0                          | 881004                           | 19,0                          | 25                | 35,0                          | 780921                           | 60,3                          | 70                | 65,0                          | 1696                             |
| 7,0                           | 10                | 20,0                          | 970929                           | 19,5                          | 27                | 70,0                          | 801023                           | 64,0                          | 75                | 42,0                          | 3492                             |
| 7,2                           | 10                | 15,0                          | 3388                             | 20,0                          | 26                | 55,0                          | 840229                           | 64,0                          | 95                | 76,0                          | 851128                           |
| 8,0                           | 12                | 42,0                          | 1361                             | 20,0                          | 27                | 60,0                          | 832                              | 67,0                          | 95                | 50,0                          | 860129                           |
| 8,5                           | 21                | 14,0                          | 830121                           | 20,0                          | 28                | 52,0                          | 780922                           | 76,0                          | 102               | 50,0                          | 851206                           |
| 9,0                           | 14                | 50,0                          | 941202                           | 20,0                          | 29                | 70,0                          | 800211                           | 80,0                          | 108               | 50,0                          | 870211                           |
| 9,0                           | 15                | 50,0                          | 2580                             | 21,0                          | 25                | 70,0                          | 4093                             | 85,5                          | 111               | 50,0                          | 870415                           |
| 9,5                           | 14                | 17,0                          | 880809                           | 22,2                          | 28                | 55,0                          | 901                              | 89,0                          | 114               | 50,0                          | 860226                           |
| 10,0                          | 15                | 52,0                          | 880325                           | 25,0                          | 32                | 65,0                          | 780925                           | 91,5                          | 130               | 50,0                          | 851209                           |
| 10,0                          | 16                | 35,0                          | 824                              | 25,0                          | 33                | 60,0                          | 2220                             | 97,5                          | 123               | 50,0                          | 870416                           |
| 10,0                          | 21                | 55,0                          | 2215                             | 25,4                          | 39                | 80,0                          | 2621                             | 99,5                          | 125               | 50,0                          | 860127                           |
| 10,5                          | 16                | 35,0                          | 2182                             | 26,0                          | 30                | 70,0                          | 800414                           | 102,0                         | 129               | 50,0                          | 860429                           |
| 10,5                          | 16                | 52,0                          | 860907                           | 27,0                          | 38                | 65,0                          | 3980                             | 108,0                         | 140               | 50,0                          | 860910                           |
| 10,5                          | 18                | 55,0                          | 2274                             | 28,5                          | 36                | 80,0                          | 850528                           | 110,0                         | 138               | 50,0                          | 860820                           |
| 11,0                          | 14                | 30,0                          | 990721                           | 30,0                          | 36                | 14,0                          | 2006                             | 118,0                         | 148               | 50,0                          | 870417                           |
| 11,0                          | 17                | 55,0                          | 2604                             | 30,0                          | 36                | 65,0                          | 831107                           | 136,4                         | 170               | 40,0                          | 871117                           |
| 12,0                          | 17                | 52,0                          | 1234                             | 30,0                          | 40                | 30,0                          | 1176                             |                               |                   |                               |                                  |

**SIKA-Hohlzylinder mit Boden**  
**SIKA-Cylinders with one closed end**



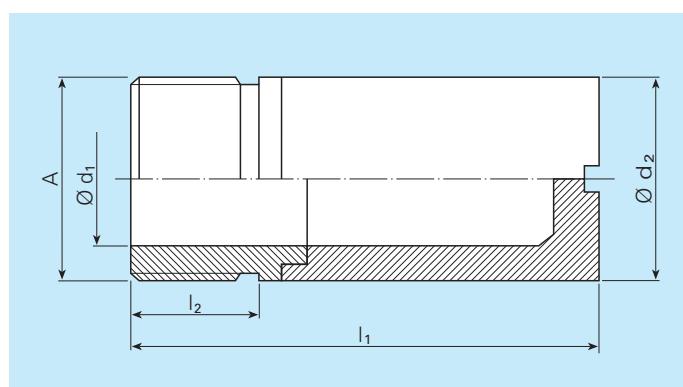
| <b>Ø d<sub>1</sub><br/>mm</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> | <b>Ø d<sub>1</sub><br/>mm</b> | <b>Ø d<br/>mm</b> | <b>h<sub>max</sub><br/>mm</b> | <b>Werkzeug-Nr.<br/>Tool No.</b> |
|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| 1,7                           | 3,7               | 30,0                          | 970217                           | 12,0                          | 14,0              | 20,0                          | 890119                           |
| 2,0                           | 5,7               | 14,0                          | 880511                           | 14,0                          | 17,0              | 40,0                          | 840302                           |
| 2,0                           | 5,8               | 24,0                          | 3202                             | 14,0                          | 18,0              | 36,0                          | 2949                             |
| 2,0                           | 5,8               | 47,0                          | 3202                             | 14,0                          | 20,0              | 55,0                          | 890313                           |
| 2,5                           | 4,5               | 17,0                          | 3383                             | 15,0                          | 21,5              | 50,0                          | 970121                           |
| 4,0                           | 5,0               | 17,0                          | 880113                           | 15,1                          | 19,1              | 50,0                          | 880914                           |
| 4,0                           | 10,0              | 72,0                          | 3466                             | 15,8                          | 25,0              | 70,0                          | 961218                           |
| 5,0                           | 7,0               | 27,0                          | 910429                           | 17,0                          | 21,0              | 50,0                          | 840416                           |
| 5,8                           | 7,6               | 25,0                          | 940314                           | 18,0                          | 24,0              | 35,0                          | 870502                           |
| 6,0                           | 10,0              | 25,0                          | 3119                             | 19,0                          | 22,0              | 55,0                          | 820325                           |
| 6,5                           | 12,5              | 45,0                          | 810115                           | 19,4                          | 21,0              | 50,0                          | 840416                           |
| 7,5                           | 12,7              | 50,0                          | 870724                           | 20,0                          | 24,5              | 34,0                          | 930316                           |
| 8,0                           | 14,0              | 55,0                          | 4324                             | 28,0                          | 36,0              | 50,0                          | 4310                             |
| 9,0                           | 15,0              | 56,0                          | 2618                             | 35,0                          | 44,0              | 80,0                          | 2266                             |
| 9,5                           | 12,7              | 40,0                          | 861006                           | 50,0                          | 60,0              | 76,0                          | 2221                             |
| 9,6                           | 12,8              | 30,0                          | 861016                           | 52,0                          | 62,0              | 70,0                          | 950222                           |
| 9,8                           | 14,2              | 17,0                          | 890119                           | 67,0                          | 75,0              | 75,0                          | 201204                           |
| 10,0                          | 14,0              | 55,0                          | 1152                             | 81,0                          | 91,0              | 70,0                          | 950221                           |
| 10,5                          | 17,5              | 50,0                          | 2274                             |                               |                   |                               |                                  |

**SIKA-Platten**  
**SIKA-Plates**


| b<br>mm | I<br>mm | $h_{\max}$<br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|---------|---------|------------------|--------------------------|
| 3       | 8,7     | 12               | 951116                   |
| 3       | 10      | 12               | 951117                   |
| 8       | 40      | 13               | 901122                   |
| 10      | 46      | 13               | 901123                   |
| 15      | 45      | 35               | 841108                   |

| b<br>mm | I<br>mm | $h_{\max}$<br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|---------|---------|------------------|--------------------------|
| 20      | 40      | 40               | 791129                   |
| 30      | 34      | 34               | 990210                   |
| 35,6    | 180     | 22               | 971204                   |
| 50      | 100     | 25               | 3523                     |
| 200     | 300     | 20               | 3549                     |

**Schalldämpfer aus rostfreiem Stahl mit angesintertem Gewinde**  
**Silencer made of stainless steel sintered together with a solid stainless steel thread**



| A      | NPT  | $\varnothing d_1$<br>mm | $\varnothing d_2$<br>mm | $l_1$<br>mm | $l_2$<br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------|-------------------------|-------------------------|-------------|-------------|--------------------------|
| G 1/8" | 1/8" | 4                       | 10                      | 30          | 8,5         | 3466                     |
| G 1/4" | 1/4" | 9                       | 15                      | 35          | 8,5         | 2176                     |
| G 3/8" | 3/8" | 10,5                    | 17,5                    | 45          | 11          | 2274                     |
| G 1/2" | 1/2" | 15                      | 22                      | 45          | 11          | 78081                    |
| G 3/4" | 3/4" | 20                      | 27                      | 50          | 13          | 2265                     |
| G 1"   | 1"   | 28                      | 36                      | 50          | 13          | 4310                     |

## Filterelemente/Filter elements SIKA-B

Auf den folgenden Seiten sind unsere hochporösen Produkte aus Sinterbronze aufgelistet. Selbstverständlich bieten wir Ihnen nicht nur Grundgeometrien wie z.B.:

- Scheiben
  - Stopfen
  - Ringe
  - Hohlzylinder
- von denen eine Vielzahl von Werkzeugen vorhanden sind.

### **Wir fertigen auch kundenspezifische Größen.**

Aufgeführt sind die maximal herstellbaren Maße.  
Änderungen vorbehalten.

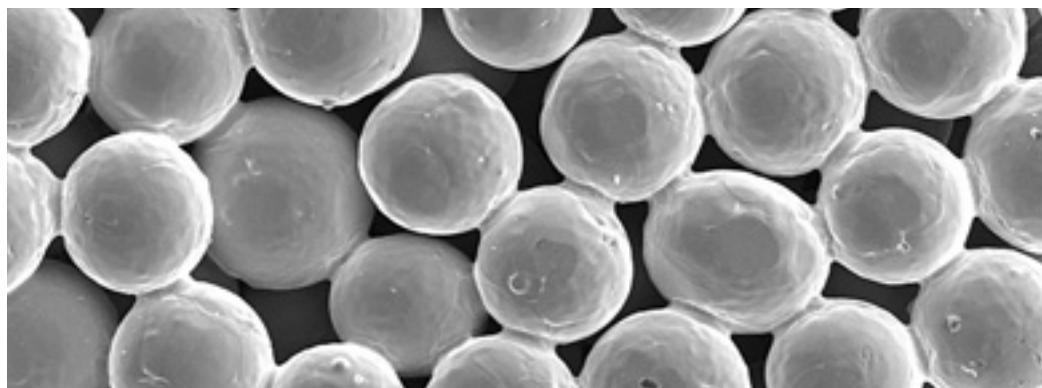
Our high porosity products from sintered bronze are listed in the following pages. Of course, we do not just offer products conforming to the basic geometries e.g.:

- Platten
- Kernformen
- Kegel
- discs
- plugs
- rings
- hollow cylinder
- plates
- moulds
- cones

for which a large number of tools are currently available.

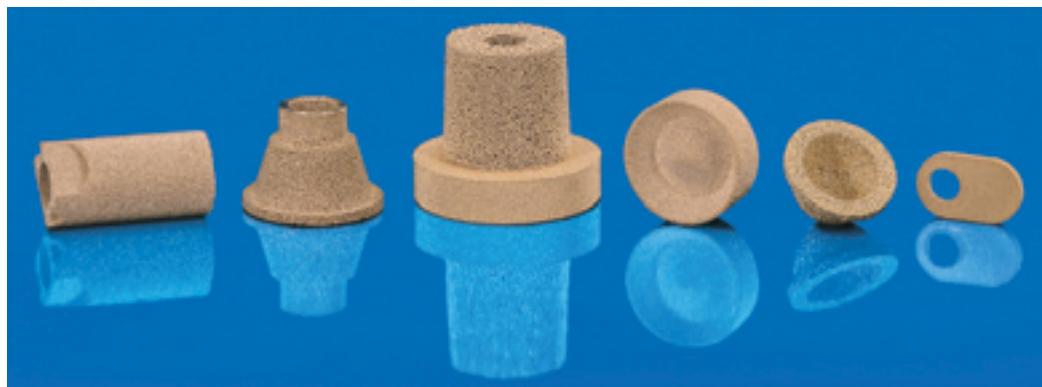
### **We also manufacture to customer-specified dimensions.**

Maximum manufacturable sizes are specified.  
*All specifications are subject to change.*



REM-Bild SIKA-B  
SEM picture SIKA-B

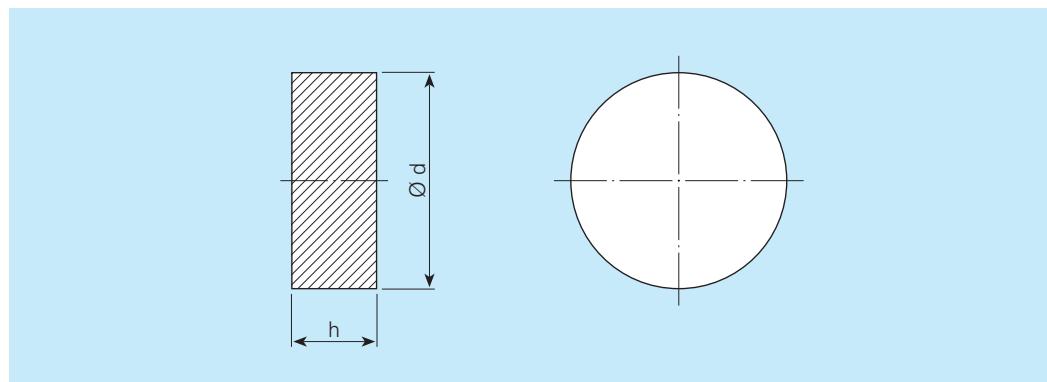
SIKA-B Module  
SIKA-B modules



SIKA-B Sonderformen nach  
Kundenwunsch  
SIKA-B special shapes  
according to customer's  
request

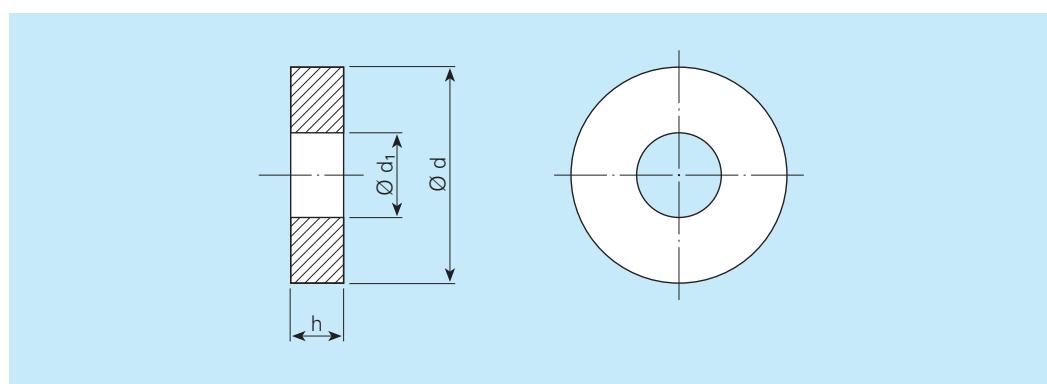
### SIKA-B-Scheiben und -Stopfen aus Sinterbronze SIKA-B-Discs and -Plugs of sintered Bronze

- Ø d 1 mm bis Ø d 500 mm nahtlos
- ab Ø d 500 mm geschweißt aus Segmenten
- bis h 100 mm
- Ø d 1 mm to Ø d 500 mm, seamless
- Ø d from 500 mm welded from sections
- up to h 100 mm



### SIKA-B-Ringe und Hohlzylinder aus Sinterbronze SIKA-B-Rings and Hollow cylinder of sintered Bronze

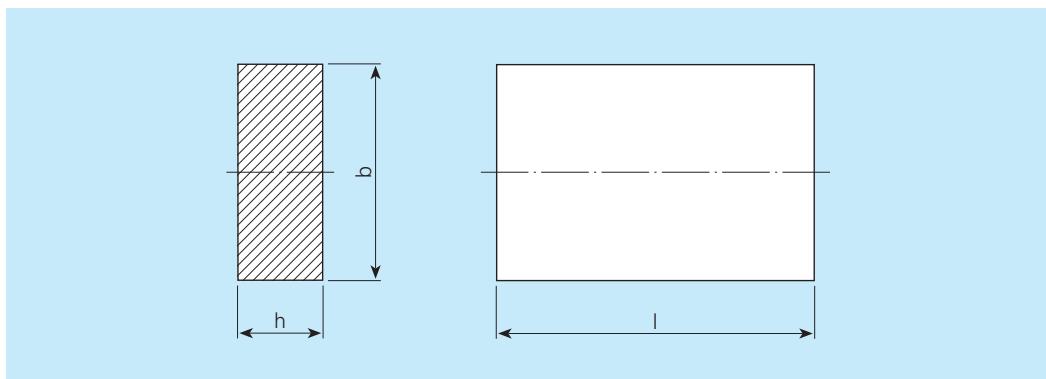
- Ø d 4 mm bis Ø d 500 mm nahtlos
- ab Ø d 500 mm geschweißt aus Segmenten
- bis h 900 mm je nach Durchmesser nahtlos oder geschweißt aus Segmenten



- Ø d 4 mm to Ø d 500 mm, seamless
- Ø d from 500 mm welded from sections
- up to h 900 mm and according to diameter, either seamless or welded from sections

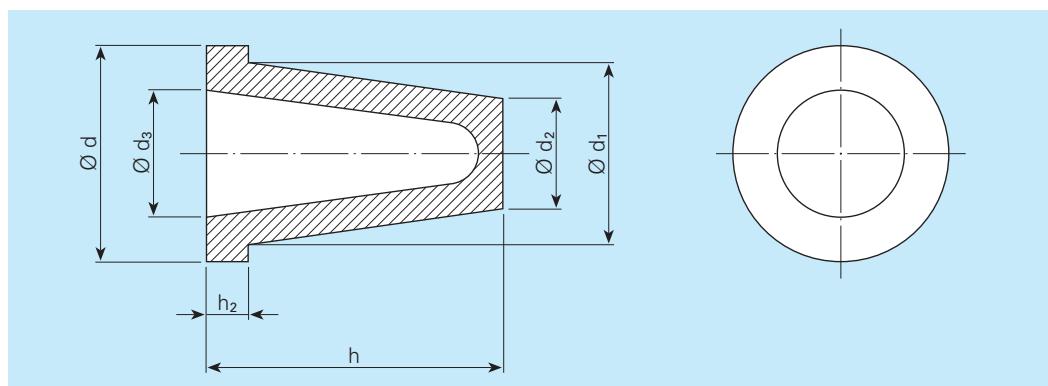
## SIKA-B-Platten aus Sinterbronze SIKA-B-Plates of sintered Bronze

- l 1200 mm
- b 300 mm
- h 70 mm
- größere Abmessungen  
geschweißt aus  
Segmenten
- l 1200 mm
- b 300 mm
- h 70 mm
- larger dimensions  
welded from sections



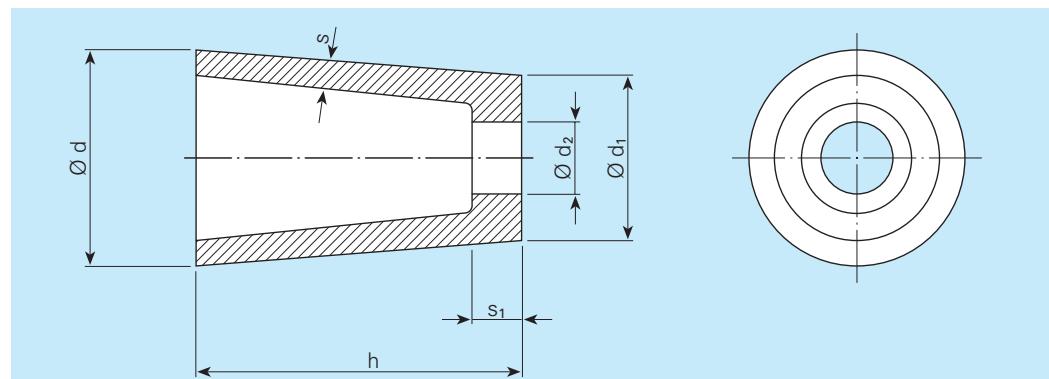
## SIKA-B konische Kernformen mit oder ohne Bund aus Sinterbronze SIKA-B conical moulds with or without flange of sintered Bronze

- Ø d 4 mm bis Ø d 100 mm
- h 8 mm bis h 200 mm
- Ø d 4 mm to Ø d 100 mm
- h 8 mm to h 200 mm



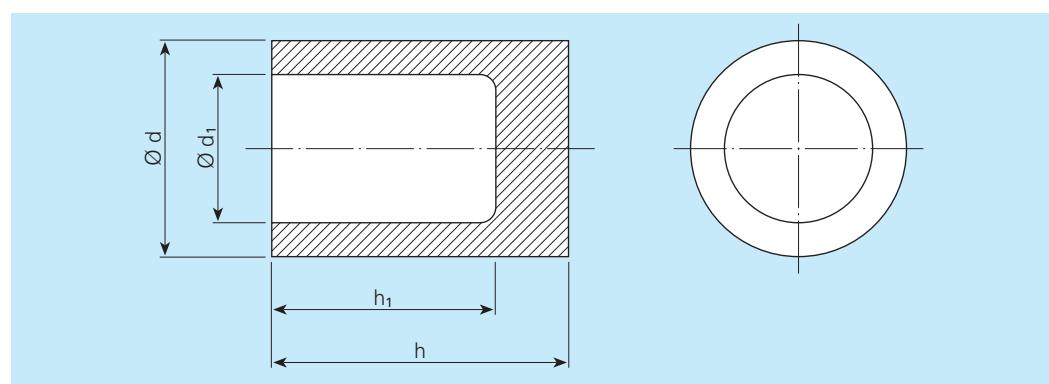
### SIKA-B konische Kernformen aus Sinterbronze SIKA-B conical moulds of sintered Bronze

- Ø d 4 mm bis Ø d 100 mm
- h 5 mm bis h 200 mm
- Ø d 4 mm to Ø d 100 mm
- h 5 mm to h 200 mm



### SIKA-B-Kernformen aus Sinterbronze SIKA-B-Moulds of sintered Bronze

- Ø d 4 mm bis Ø d 100 mm nahtlos
- ab Ø d 500 mm geschweißt aus Segmenten
- bis h 900 mm je nach Durchmesser nahtlos oder geschweißt aus Segmenten

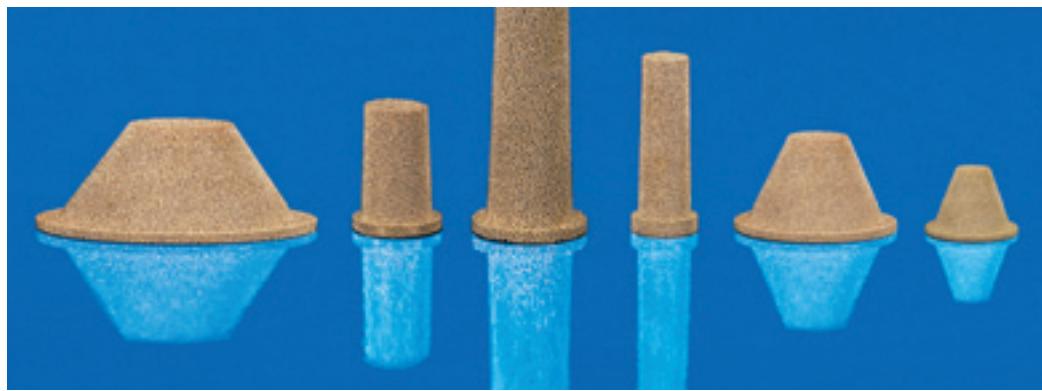
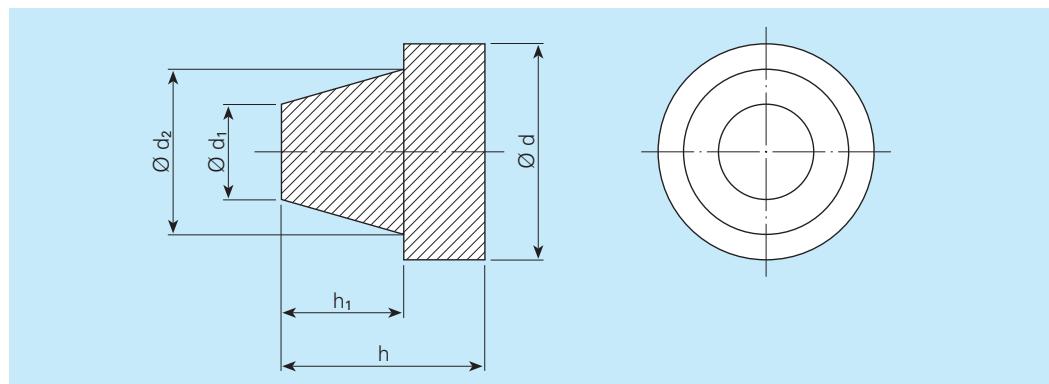


- Ø d 4 mm to Ø d 100 mm, seamless
- Ø d from 500 mm welded from sections
- up to h 900 mm and according to diameter, either seamless or welded from sections

**SIKA-B-Kegel mit Bund aus Sinterbronze**  
**SIKA-B-Cones with flange of sintered Bronze**

- $\varnothing d$  2 mm bis  $\varnothing d$  100 mm
- $h$  2 mm bis  $h$  100 mm

- $\varnothing d$  2 mm to  $\varnothing d$  100 mm
- $h$  2 mm to  $h$  100 mm



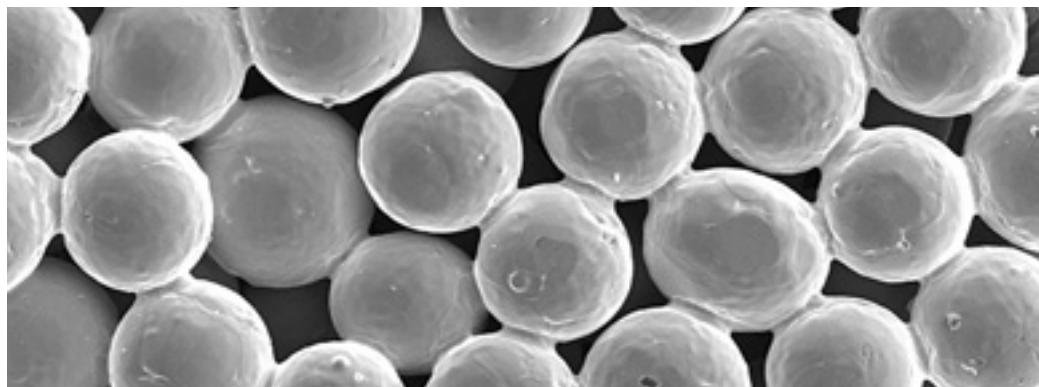
## Schalldämpfer/Silencer SIKA-B + SIKA-R

Auf den folgenden Seiten sind unsere Standard-Schalldämpfer aus Sinterbronze und rostfreiem Stahl aufgelistet.

Our standard silencers made of sintered bronze and stainless steel are listed in the following pages.

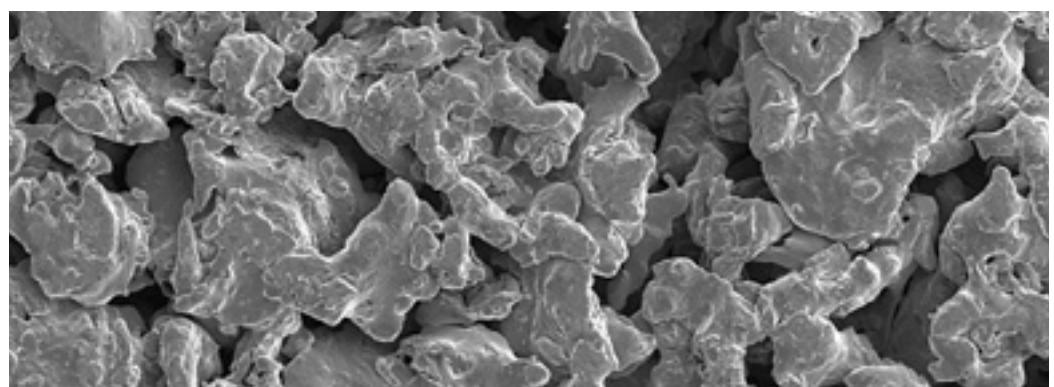
**Standard-Ausführungen in 80 µm Porengröße sind vorwiegend lieferbar ab Lager.  
Änderungen vorbehalten.**

**Standard design in 80 µm pore size are mainly available from stock.  
All specifications are subject to change.**

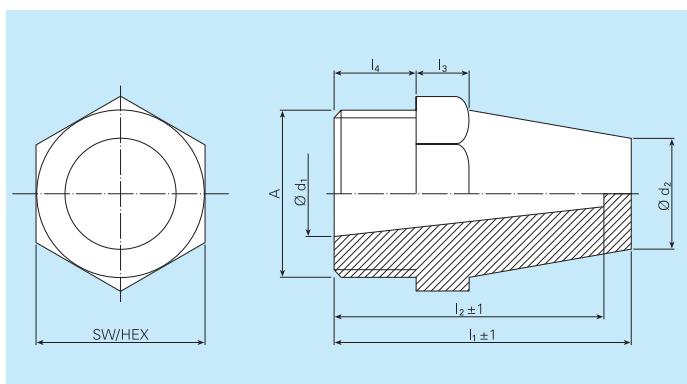


REM-Bild SIKA-B  
SEM picture SIKA-B

REM-Bild SIKA-R  
SEM picture SIKA-R



**Schalldämpfer aus Sinterbronze mit Sechskant**  
**Silencer made of sintered bronze with a hexagon**

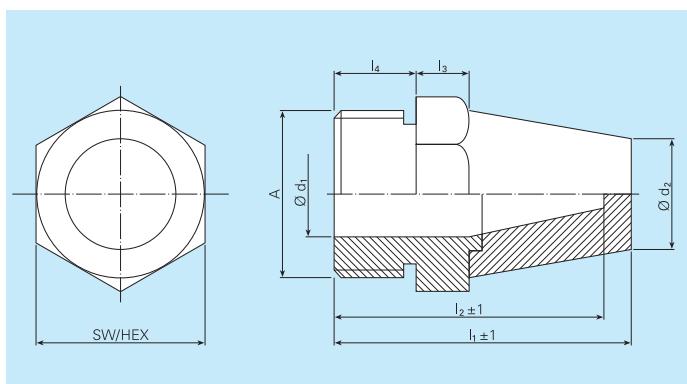


Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
 Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| A          | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | l <sub>4</sub><br>mm | SW<br>HEX | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------|--------------------------|
| G 1/8"     | 4                      | 8                      | 28                   | 24                   | 4                    | 6                    | 13        | 540001                   |
| G 1/4"     | 6                      | 12                     | 34                   | 30                   | 4                    | 8                    | 17        | 540002                   |
| G 3/8"     | 9                      | 15                     | 36                   | 32                   | 5                    | 10                   | 22        | 540003                   |
| G 1/2"     | 12                     | 19                     | 44                   | 40                   | 7                    | 12                   | 27        | 540004                   |
| G 1/2"     | 12                     | 17                     | 65                   | 60                   | 7                    | 12                   | 22        | 540021                   |
| G 3/4"     | 16                     | 22                     | 54                   | 48                   | 10                   | 14                   | 32        | 540005                   |
| G 1"       | 22                     | 28                     | 66                   | 60                   | 10                   | 16                   | 41        | 540006                   |
| G 2"       | 48                     | 50                     | 75                   | 68                   | 10                   | 16                   | 70        | 540010                   |
| M 30 x 1,5 | 22                     | 28                     | 66                   | 60                   | 10                   | 16                   | 41        | 540019                   |



**Schalldämpfer aus Sinterbronze mit angesintertem Messing-Sechskant**  
**Silencer made of sintered bronze sintered together with a solid brass hexagon**

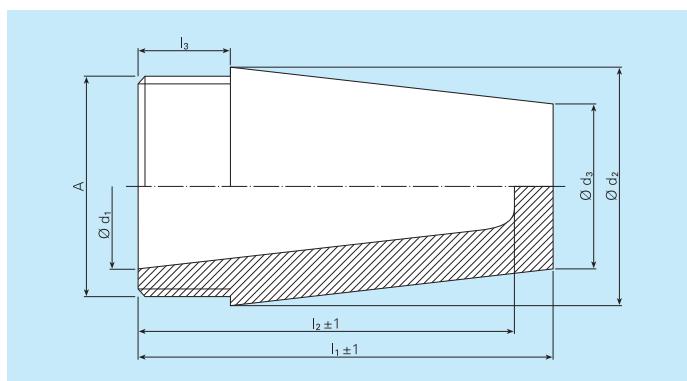


Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
 Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| A      | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | l <sub>4</sub><br>mm | SW<br>HEX | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------|--------------------------|
| G 1/8" | 4                      | 8                      | 28                   | 24                   | 4                    | 6                    | 13        | 546001                   |
| G 1/4" | 6                      | 12                     | 34                   | 30                   | 4                    | 8                    | 17        | 546002                   |
| G 3/8" | 9                      | 15                     | 36                   | 32                   | 5                    | 10                   | 22        | 546003                   |
| G 1/2" | 12                     | 19                     | 44                   | 40                   | 7                    | 12                   | 27        | 546004                   |
| G 3/4" | 16                     | 22                     | 54                   | 48                   | 10                   | 14                   | 32        | 546005                   |
| G 1"   | 22                     | 28                     | 66                   | 60                   | 10                   | 16                   | 41        | 546006                   |



### Schalldämpfer aus Sinterbronze Silencer made of sintered bronze

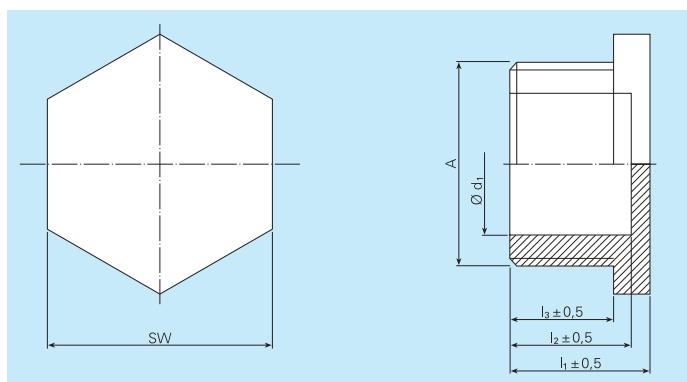


Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| A        | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | Ø d <sub>3</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|----------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| G 1/8"   | 4                      | 11                     | 8                      | 21                   | 17                   | 5,5                  | 541001                   |
| G 1/4"   | 6                      | 14                     | 10                     | 27                   | 20                   | 8,5                  | 541002                   |
| G 3/8"   | 10                     | 18                     | 15                     | 36                   | 30                   | 11                   | 541003                   |
| G 1/2"   | 11                     | 24                     | 19                     | 44                   | 37                   | 11                   | 541004                   |
| G 3/4"   | 18                     | 30                     | 20                     | 63                   | 55                   | 13                   | 541005                   |
| G 1"     | 22                     | 36                     | 25                     | 75                   | 67                   | 15                   | 541006                   |
| G 1 1/2" | 39                     | 54                     | 20                     | 75                   | 67                   | 15                   | 541007                   |



### Entlüftungsstopfen aus Sinterbronze Vent plug made of sintered bronze

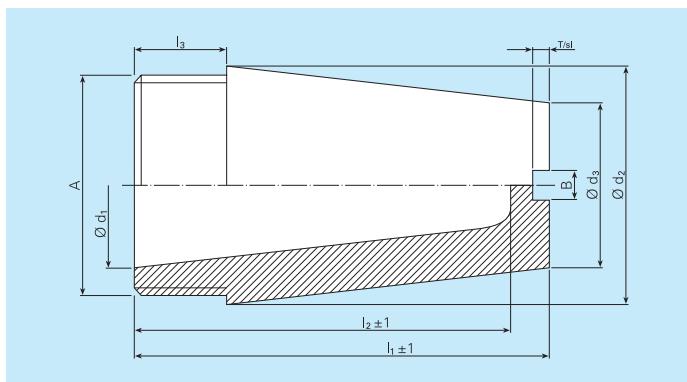


Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| A      | Ø d <sub>1</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | SW<br>HEX | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------|--------------------------|
| G 1/8" | 15,2                   | 8,4                  | 4,7                  | 5,3                  | 11        | 540035                   |
| G 1/4" | 7                      | 12                   | 9                    | 8,5                  | 15        | 540030                   |
| G 3/8" | 9                      | 15                   | 12,5                 | 11                   | 19        | 540031                   |
| G 1/2" | 13                     | 15                   | 12,5                 | 11                   | 22        | 540008                   |
| G 3/4" | 16                     | 17                   | 14                   | 13                   | 29        | 540032                   |
| G 1"   | 22                     | 19                   | 16                   | 15                   | 36        | 540036                   |



**Schalldämpfer aus Sinterbronze mit Schlitz**  
**Silencer made of sintered bronze with a slot**



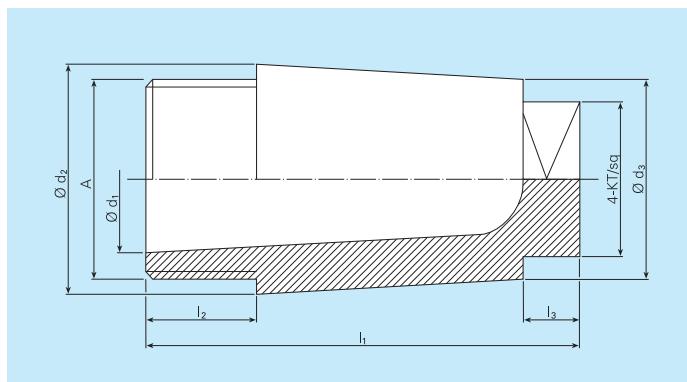
Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
 Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| A      | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | Ø d <sub>3</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | B<br>mm | T<br>sl | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------|---------|--------------------------|
| G 1/8" | 4                      | 11                     | 8                      | 21                   | 17                   | 5,5                  | 1,5     | 2       | 543001                   |
| G 1/4" | 6                      | 14                     | 10                     | 27                   | 20                   | 8,5                  | 1,5     | 2       | 543002                   |
| G 3/8" | 10                     | 18                     | 15                     | 36                   | 30                   | 11                   | 2       | 2       | 543003                   |
| G 1/2" | 11                     | 24                     | 19                     | 44                   | 37                   | 11                   | 2       | 3       | 543004                   |
| G 3/4" | 17                     | 29                     | 20                     | 65                   | 53                   | 12                   | 2       | 3,5     | 543005                   |
| G 1"   | 22                     | 35                     | 26                     | 75                   | 66                   | 15                   | 3,5     | 4       | 543006                   |



| NPT    | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | Ø d <sub>3</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | B<br>mm | T<br>sl | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------|---------|--------------------------|
| 1/8"   | 4                      | 11                     | 8                      | 25,5                 | 21,5                 | 10                   | 1,5     | 2       | 546017                   |
| 1/4"   | 6                      | 14                     | 10                     | 33,6                 | 26,6                 | 15,1                 | 1,5     | 2       | 546018                   |
| 3/8"   | 10                     | 18                     | 15                     | 40,3                 | 34,3                 | 15,3                 | 2       | 2       | 546019                   |
| 1/2"   | 11                     | 24                     | 19                     | 52,9                 | 45,9                 | 19,9                 | 2       | 3       | 546020                   |
| 3/4"   | 17                     | 29                     | 20                     | 73,2                 | 61,2                 | 20,2                 | 2       | 3,5     | 546021                   |
| 1"     | 22                     | 35                     | 26                     | 85                   | 76                   | 25                   | 3,5     | 4       | 546022                   |
| 1 1/4" | 32,3                   | 42                     | 34                     | 90                   | 81                   | 25,6                 | 3,5     | 4       | 546023                   |
| 1 1/2" | 38,4                   | 50                     | 42                     | 100                  | 90                   | 26                   | 3,5     | 4       | 546024                   |
| 2"     | 48                     | 68                     | 60                     | 110                  | 100                  | 26,9                 | 3,5     | 4       | 546025                   |

**Schalldämpfer aus Sinterbronze mit Vierkant**  
**Silencer made of sintered bronze with a square**



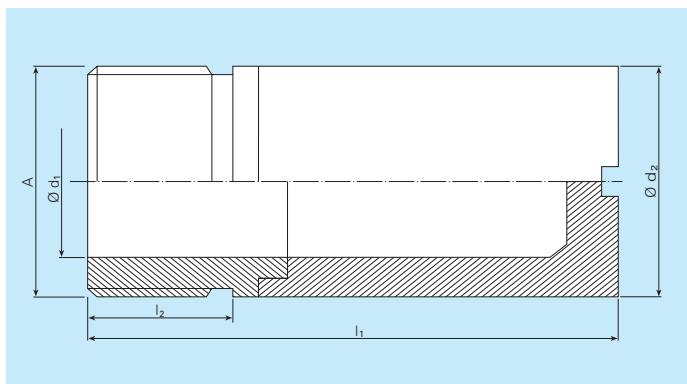
Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
 Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| A      | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | Ø d <sub>3</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | 4-KT<br>sq | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------|--------------------------|
| G 1/8" | 5                      | 12                     | 8,5                    | 22                   | 5,5                  | 4,5                  | 7          | 544001                   |
| G 1/4" | 6,2                    | 14                     | 11,5                   | 27                   | 7                    | 4,5                  | 9          | 544002                   |
| G 3/8" | 9                      | 18                     | 15,5                   | 35                   | 9                    | 6                    | 13         | 544003                   |
| G 1/2" | 13                     | 24                     | 20,5                   | 43                   | 10                   | 7                    | 17         | 544004                   |
| G 3/4" | 20                     | 30                     | 25                     | 55                   | 14                   | 7                    | 19         | 544005                   |
| G 1"   | 25                     | 38                     | 30                     | 69                   | 15                   | 8                    | 24         | 544006                   |

| A          | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | Ø d <sub>3</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | l <sub>3</sub><br>mm | 4-KT<br>sq | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|------------|--------------------------|
| M 10 x 1   | 5                      | 12                     | 8,5                    | 22                   | 5,5                  | 4,5                  | 7          | 545001                   |
| M 12 x 1,5 | 6,2                    | 14                     | 11,5                   | 27                   | 7                    | 4,5                  | 9          | 545002                   |
| M 14 x 1,5 | 6,2                    | 16                     | 11,5                   | 27                   | 7                    | 4,5                  | 9          | 545003                   |
| M 16 x 1,5 | 9                      | 18                     | 15,5                   | 35                   | 9                    | 6                    | 13         | 545004                   |
| M 22 x 1,5 | 13                     | 24                     | 20,5                   | 43                   | 10                   | 7                    | 17         | 545005                   |
| M 27 x 2   | 20                     | 30                     | 25                     | 55                   | 14                   | 7                    | 19         | 545006                   |
| M 33 x 2   | 25                     | 38                     | 30                     | 69                   | 15                   | 8                    | 24         | 545007                   |



**Schalldämpfer aus rostfreiem Stahl mit angesintertem Gewinde**  
**Silencer made of stainless steel sintered together with a solid stainless steel thread**



Qualität SIKA-R (Werkstoff-Nr. 1.4404 = 316 L)

Quality SIKA-R (Material-No. 1.4404 = 316 L)

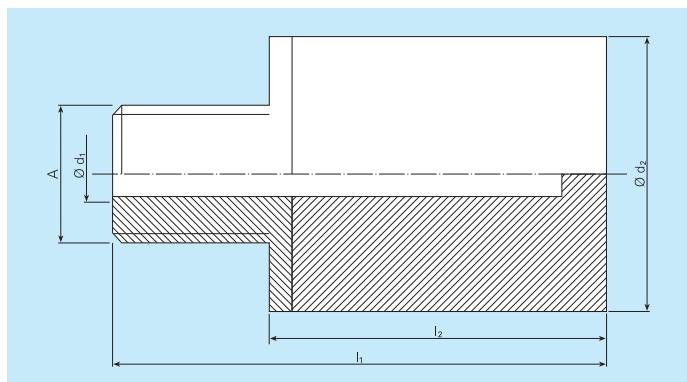
| A      | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| G 1/8" | 4                      | 10                     | 30                   | 8,5                  | 3466                     |
| G 1/4" | 9                      | 15                     | 35                   | 8,5                  | 2176                     |
| G 3/8" | 10,5                   | 17,5                   | 45                   | 11                   | 2274                     |
| G 1/2" | 15                     | 22                     | 45                   | 11                   | 780817                   |
| G 3/4" | 20                     | 27                     | 50                   | 13                   | 2265                     |
| G 1"   | 28                     | 36                     | 50                   | 13                   | 4310                     |



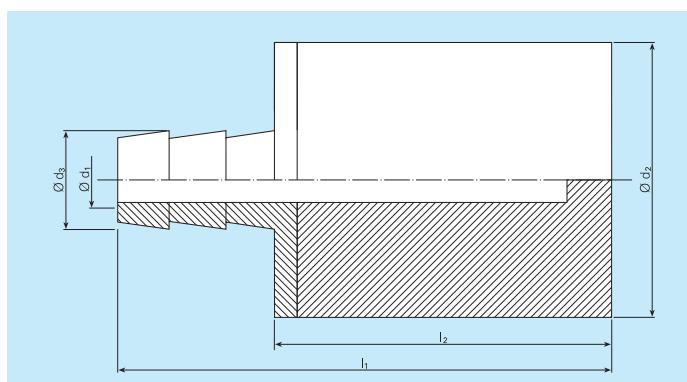
| NPT  | Ø d <sub>1</sub><br>mm | Ø d <sub>2</sub><br>mm | l <sub>1</sub><br>mm | l <sub>2</sub><br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|
| 1/8" | 4                      | 10                     | 31,5                 | 7,5                  | 3466                     |
| 1/4" | 9                      | 15                     | 41,6                 | 11,8                 | 2176                     |
| 3/8" | 10,5                   | 17,5                   | 49,3                 | 12                   | 2274                     |
| 1/2" | 15                     | 22                     | 53,9                 | 15,3                 | 780817                   |
| 3/4" | 20                     | 27                     | 57,2                 | 14,8                 | 2265                     |
| 1"   | 28                     | 36                     | 62                   | 19,5                 | 4310                     |



**Schalldämpfer aus Sinterbronze mit angesintertem Messingdrehteil  
Silencer made of sintered bronze sintered together with a solid brass fitting**



Qualität SIKA-B (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
Quality SIKA-B (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

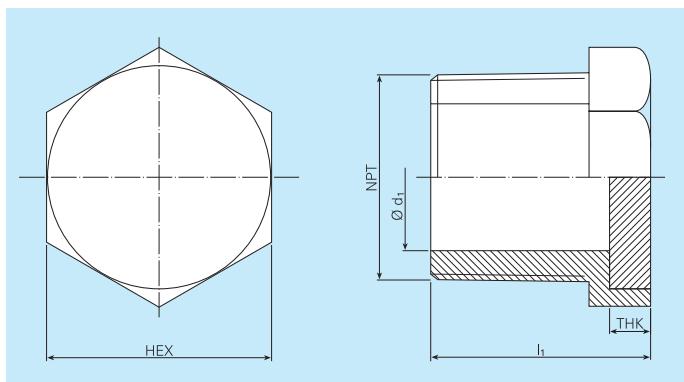


Qualität SIKA-B 150 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
Quality SIKA-B 150 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)



Sonderformen auf Anfrage.  
Special shapes on request.

**Entlüftungsstopfen aus Sinterbronze mit angesintertem Messing-NPT-Gewinde**  
**Vent plug made of sintered bronze sintered together with a solid brass NPT fitting**



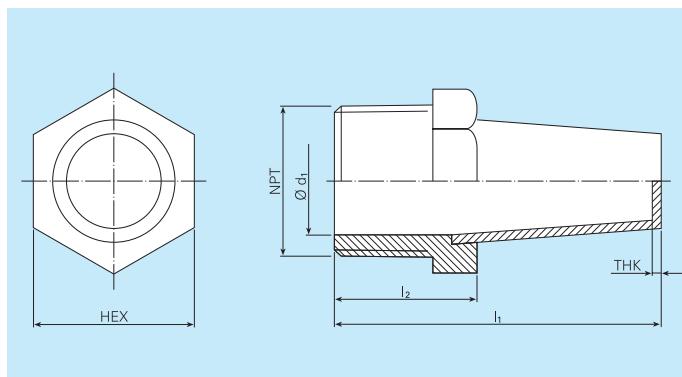
Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
 Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| NPT    | $l_1$<br>mm | $\Ø d_1$<br>mm | THK<br>mm | HEX<br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|-------------|----------------|-----------|-----------|--------------------------|
| 1/8"   | 11,1        | 7,0            | 2,4       | 11        | J2232 VP 540037          |
| 1/4"   | 16,2        | 9,5            | 3,2       | 14        | J2233 VP 540038          |
| 3/8"   | 19,4        | 11,5           | 3,2       | 17        | J2234 VP 540039          |
| 1/2"   | 22,7        | 16,5           | 3,9       | 22        | J2235 VP 540040          |
| 3/4"   | 23,8        | 19,8           | 4,0       | 27        | J2236 VP 540041          |
| 1"     | 31,8        | 25,4           | 4,7       | 33        | J2237 VP 540042          |
| 1 1/4" | 36,5        | 32,3           | 6,4       | 42        | J2238 VP 540043          |
| 1 1/2" | 38,1        | 38,4           | 7,9       | 50        | J2239 VP 540044          |



| NPT    | $l_1$<br>inch | $\Ø d_1$<br>inch | THK<br>inch | HEX<br>inch | Tool No.<br>Werkzeug-Nr. |
|--------|---------------|------------------|-------------|-------------|--------------------------|
| 1/8"   | 0.437         | 0.275            | 0.095       | 7/16        | J2232 VP 540037          |
| 1/4"   | 0.637         | 0.375            | 0.125       | 9/16        | J2233 VP 540038          |
| 3/8"   | 0.765         | 0.452            | 0.125       | 11/16       | J2234 VP 540039          |
| 1/2"   | 0.892         | 0.650            | 0.155       | 7/8         | J2235 VP 540040          |
| 3/4"   | 0.937         | 0.780            | 0.156       | 1 1/16      | J2236 VP 540041          |
| 1"     | 1.250         | 1.000            | 0.187       | 1 5/16      | J2237 VP 540042          |
| 1 1/4" | 1.437         | 1.270            | 0.250       | 1 11/16     | J2238 VP 540043          |
| 1 1/2" | 1.500         | 1.510            | 0.312       | 2           | J2239 VP 540044          |

**Schalldämpfer aus Sinterbronze mit NPT-Sechskant**  
**Silencer made of sintered bronze with NPT hexagon connection**



Qualität SIKA-B 80 (Werkstoff-Nr. 2.1052 = CuSn 11)  
 Quality SIKA-B 80 (Material-No. 2.1052 = CuSn 11)

| NPT    | $l_1$<br>mm | $l_2$<br>mm | $\varnothing d_1$<br>mm | THK<br>mm | HEX<br>mm | Werkzeug-Nr.<br>Tool No. |
|--------|-------------|-------------|-------------------------|-----------|-----------|--------------------------|
| 1/8"   | 22,2        | 10,7        | 7,0                     | 1,7       | 11        | J2232 546008             |
| 1/4"   | 31,8        | 15,9        | 9,5                     | 2,3       | 14        | J2233 546009             |
| 3/8"   | 39,7        | 19,1        | 11,5                    | 2,9       | 17        | J2234 546010             |
| 1/2"   | 49,2        | 22,2        | 16,5                    | 2,6       | 22        | J2235 546011             |
| 3/4"   | 48,7        | 23,2        | 19,8                    | 3,0       | 27        | J2236 546012             |
| 1"     | 74,6        | 31,2        | 25,4                    | 3,3       | 33        | J2237 546013             |
| 1 1/4" | 76,5        | 35,9        | 32,3                    | 4,0       | 42        | J2238 54601              |
| 1 1/2" | 103,2       | 37,5        | 38,4                    | 4,4       | 50        | J2239 546015             |

| NPT    | $l_1$<br>inch | $l_2$<br>inch | $\varnothing d_1$<br>inch | THK<br>inch | HEX<br>inch | Tool No.<br>Werkzeug-Nr. |
|--------|---------------|---------------|---------------------------|-------------|-------------|--------------------------|
| 1/8"   | 0.875         | 0.420         | 0.275                     | 0.066       | 7/16        | J2232 54600              |
| 1/4"   | 1.250         | 0.625         | 0.375                     | 0.091       | 9/16        | J2233 546009             |
| 3/8"   | 1.563         | 0.750         | 0.452                     | 0.116       | 11/16       | J2234 54601              |
| 1/2"   | 1.938         | 0.875         | 0.650                     | 0.101       | 7/8         | J2235 546011             |
| 3/4"   | 1.919         | 0.915         | 0.780                     | 0.120       | 1 1/16      | J2236 546012             |
| 1"     | 2.937         | 1.228         | 1.000                     | 0.129       | 1 5/16      | J2237 546013             |
| 1 1/4" | 3.012         | 1.415         | 1.270                     | 0.157       | 1 11/16     | J2238 546014             |
| 1 1/2" | 4.063         | 1.478         | 1.510                     | 0.173       | 2           | J2239 546015             |



**Produktion**

Poröse Produkte aus

- rostfreien Stählen
- Nickelbasislegierungen
- Titan
- Bronze
- Sonderwerkstoffen

**Production**

Porous products of

- stainless steel
- nickel based alloys
- titanium
- bronze
- special materials

**GKN Sinter Metals Filters GmbH**

Dahlienstrasse 43 · D-42477 Radevormwald  
PO. Box 1520 · D-42464 Radevormwald  
Phone: +49 (0) 21 95-6 09-0  
Fax: +49 (0) 21 95-6 09-48  
E-mail: [info@gkn-filters.com](mailto:info@gkn-filters.com)  
[www.gkn-filters.com](http://www.gkn-filters.com)

**GKN Sinter Metals Filters**

1864 High Grove Lane, Suite 120 · Naperville, IL 60540 · USA  
Phone: +1-630-355-4037  
Toll free: +1-800-426-0977  
Fax: +1-630-355-4205  
E-mail: [filtersales@sinter.gknplc.com](mailto:filtersales@sinter.gknplc.com)  
[www.gkn-filters.com](http://www.gkn-filters.com)